



# Menús y mensajes

---

**Marzo de 2005**

**[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)**

Lexmark y Lexmark con diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos y/o en otros países.

© 2005 Lexmark International, Inc.  
Reservados todos los derechos.  
740 West New Circle Road  
Lexington, Kentucky 40550, EE.UU.

**Edición: marzo de 2005**

**El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC. PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

La presente publicación puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. De forma periódica, se realizan modificaciones en la información aquí contenida; dichas modificaciones se incorporarán en ediciones posteriores. En cualquier momento se pueden realizar mejoras o cambios en los productos o programas descritos.

Si desea realizar algún comentario sobre esta publicación, puede dirigirse a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido e Irlanda, envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir cualquier información que suministre de la forma que crea conveniente sin que ello implique ninguna obligación. Puede adquirir copias adicionales de las publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. En el Reino Unido e Irlanda, llame al +44 (0)8704 440 044. En los demás países, póngase en contacto con el establecimiento de venta.

Las referencias en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante pretenda ponerlos a disposición en todos los países en los que opera. Cualquier referencia a un producto, un programa o un servicio no implica que sólo se deba utilizar dicho producto, programa o servicio. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja ningún derecho de propiedad intelectual existente. Es responsabilidad del usuario la evaluación y verificación de funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, a excepción de los designados expresamente por el fabricante.

Lexmark y Lexmark con diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

Mac y el logotipo de Mac son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.

PCL<sup>®</sup> es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

PostScript<sup>®</sup> es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated.

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2005 Lexmark International, Inc.

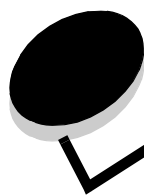
**Reservados todos los derechos.**

**UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS**

This software and any accompanying documentation provided under this agreement are commercial computer software and documentation developed exclusively at private expense.

# Contenido

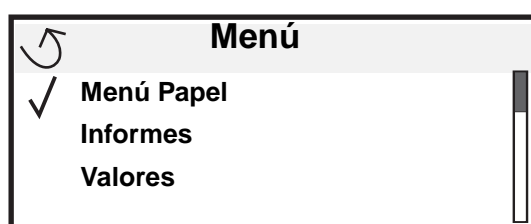
<b>Capítulo 1: Uso de los menús de la impresora .....</b>	<b>4</b>
Explicación del panel del operador de la impresora .....	5
Grupos de menús .....	7
Menú Papel .....	7
Informes .....	13
Valores .....	16
Seguridad .....	31
Red/Puertos .....	32
Ayuda .....	43
<b>Capítulo 2: Explicación de los mensajes de la impresora .....</b>	<b>44</b>
<b>Índice .....</b>	<b>55</b>



# Uso de los menús de la impresora

Hay varios menús disponibles que le facilitan el cambio de la configuración de la impresora. En el diagrama se muestra el índice de menús del panel del operador, los menús, así como los elementos de cada uno de ellos. Los elementos de cada menú y los valores que puede seleccionar se describen con más detalle en una sección posterior de este capítulo.

Algunos elementos de menú o valores sólo aparecen si está instalada una opción concreta en la impresora. Otros elementos de menú puede que sólo estén vigentes para un determinado lenguaje de impresora. Estos valores se pueden seleccionar en cualquier momento, pero sólo afectan al funcionamiento de la impresora si dispone del equipo opcional o del lenguaje de impresora concreto.



## Menú Papel

- Origen predeterminad
- Tamaño/tipo de papel
- Configurar multiuso
- Sustituir tamaño
- Textura del papel
- Carga de papel
- Tipos personalizados
- Conf. universal
- Instalación de salida

## Informes

- Pág valores de menú
- Estadísticas dispositivo
- Pág configurac. red
- Pág configurac. red <x>
- Lista Perfiles
- Pág config. Netware
- Imprimir fuentes
- Imprimir directorio

## Valores

- Menú
- Configuración
- Menú Acabado
- Menú Calidad
- Menú Utilidades
- Menú PDF
- Menú PostScript
- Menú Emulación
- PCL
- Menú HTML
- Menú Imagen

## Red/Puertos

- TCP/IP
- IPv6
- Red estándar
- Red opción <x>
- USB estándar
- USB opción <x>
- Paralelo y Paralelo <x>
- Serie opción <x>
- NetWare
- AppleTalk
- LexLink

## Seguridad

- PIN incorrecto máximo
- Caducidad de trabajo

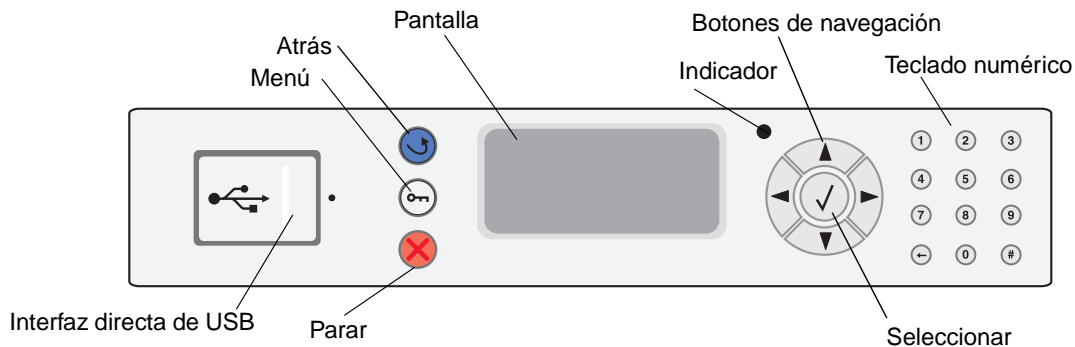
## Ayuda

- Imprimir todo
- Calidad de impresión
- Guía impresión
- Guía de suministros
- Guía de papel
- Defectos de impresión
- Mapa de menús
- Guía de información
- Guía de conexión
- Guía desplazam




## Explicación del panel del operador de la impresora

El panel del operador consta de estos elementos:

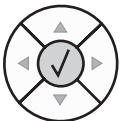

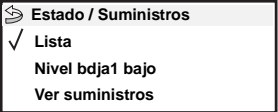
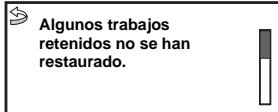
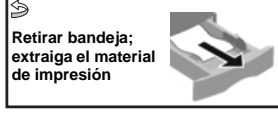
- Una pantalla de 4 líneas con escala de grises y retroiluminación que puede mostrar tanto gráficos como texto
- Ocho botones: Atrás, Menú, Parar, Seleccionar ( ✓ ), ◀, ▶, ▲ y ▼
- Indicador
- Teclado numérico
- Interfaz directa de USB



En la tabla siguiente se describe el uso de los botones y el diseño de la pantalla del panel del operador.

Botón o elemento del panel del operador	Función										
<b>Atrás</b> 	Volver a la última pantalla consultada. <b>Nota:</b> los cambios realizados en una pantalla no se aplicarán si pulsa el botón <b>Atrás</b> .										
<b>Menú</b> 	Abrir el índice de menús. <b>Nota:</b> para poder acceder al índice de menús, la impresora debe encontrarse en estado <b>Lista</b> . Si la impresora no está lista, aparecerá un mensaje indicando que los menús no están disponibles.										
<b>Parar</b> 	Detener el funcionamiento mecánico de la impresora. Después de pulsar <b>Parar</b> , aparece el mensaje <b>Deteniendo</b> . Cuando se haya detenido la impresora, la línea de estado del panel del operador mostrará <b>Detenido</b> y aparecerá una lista de opciones.										
<b>Indicador</b>	En el panel del operador se utiliza un LED de dos colores: verde y rojo. Las luces indican si la impresora está encendida, ocupada, inactiva, procesando un trabajo o necesita la intervención del operador. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Estado</th> <th>Indica</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Desactivado</td> <td>La impresora está apagada.</td> </tr> <tr> <td>Verde fijo</td> <td>La impresora está encendida, pero inactiva.</td> </tr> <tr> <td>Verde parpadeante</td> <td>La impresora se está calentando, está procesando datos o imprimiendo un trabajo.</td> </tr> <tr> <td>Rojo fijo</td> <td>Es necesaria la intervención del operador.</td> </tr> </tbody> </table>	Estado	Indica	Desactivado	La impresora está apagada.	Verde fijo	La impresora está encendida, pero inactiva.	Verde parpadeante	La impresora se está calentando, está procesando datos o imprimiendo un trabajo.	Rojo fijo	Es necesaria la intervención del operador.
Estado	Indica										
Desactivado	La impresora está apagada.										
Verde fijo	La impresora está encendida, pero inactiva.										
Verde parpadeante	La impresora se está calentando, está procesando datos o imprimiendo un trabajo.										
Rojo fijo	Es necesaria la intervención del operador.										

## Uso de los menús de la impresora

Botón o elemento del panel del operador	Función
<p><b>Botones de navegación</b></p> 	<p>Los botones <b>Arriba</b> y <b>Abajo</b> se utilizan para desplazarse hacia arriba y hacia abajo en las listas.</p> <p>Al desplazarse por una lista con los botones <b>Arriba</b> o <b>Abajo</b>, el cursor se desplaza de línea en línea. Al pulsar el botón <b>Abajo</b> situado en la parte inferior de la pantalla, aparece en pantalla la siguiente página completa.</p> <hr/> <p>Los botones <b>Izquierda</b> y <b>Derecha</b> se utilizan para desplazarse por una pantalla, por ejemplo, para pasar de un índice de menús a otro. También se utilizan para desplazarse por el texto que no cabe en la pantalla.</p> <hr/> <p>El botón <b>Seleccionar</b> se utiliza para iniciar una acción en una selección. Pulse <b>Seleccionar</b> cuando el cursor está junto a la selección que desee como, por ejemplo, para visitar un enlace, confirmar un elemento de configuración o para iniciar o cancelar un trabajo.</p>
<p><b>Interfaz directa de USB</b></p>	<p>La interfaz directa USB de host del panel del operador se utiliza para conectar un dispositivo USB de memoria flash e imprimir archivos PDF.</p> <p><b>Nota:</b> en la parte posterior de la impresora hay un puerto USB que permite conectar un ordenador u otro periférico.</p>
<p><b>Teclado numérico</b></p> 	<p>El teclado numérico consta de números, el símbolo de la almohadilla (#) y un botón de retroceso. El botón del 5 tiene un relieve que sirve de orientación para personas invidentes.</p> <p>Los números se utilizan para introducir valores numéricos para elementos como cantidades o PIN. El botón de retroceso se utiliza para borrar el número situado a la izquierda del cursor. Al pulsar este botón varias veces, se borrarán las entradas adicionales.</p> <p><b>Nota:</b> el símbolo de almohadilla (#) no se usa.</p>
<p><b>Pantalla</b></p>  <p><b>Pantalla Más información</b></p>  <p><b>Pantalla Procedimiento</b></p> 	<p>La pantalla muestra mensajes y gráficos que describen el estado actual de ésta e indican posibles problemas de la impresora que se deben resolver.</p> <p>La línea superior de la pantalla es la línea de cabecera. Si se aplica, contendrá el gráfico que indica que se puede utilizar el botón Atrás. También mostrará el estado actual y el estado de Suministros (Advertencias). Si aparecen varias advertencias, estarán separadas por comas.</p> <p>Las otras tres líneas de la pantalla constituyen el cuerpo de la pantalla. Aquí es donde aparece el estado de la impresora, los mensajes de suministros, las pantallas de procedimientos y donde se realizan las selecciones.</p>

## Grupos de menús

**Nota:** un asterisco (\*) situado junto a un valor indica que dicho valor viene predeterminado.

### Menú Papel

Utilice el menú Papel para definir el papel cargado en cada bandeja de papel, así como el origen del papel y la bandeja de salida predeterminados.

#### Origen predeterminad

Selección de menú	Uso	Valores	
Origen predeterminad	Identifica el origen predeterminado del papel.	Bandeja <x>	Si ha cargado el mismo tipo y tamaño de papel en los dos orígenes del papel (y los elementos de menú Tamaño del papel y Tipo de papel están configurados correctamente), las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando un origen del papel está vacío, el papel se cargará automáticamente desde el siguiente origen enlazado.
		Alim. multiuso	
		Tamaño/tipo papel	
		Sobre manual	

#### Tamaño/tipo de papel

**Nota:** sólo aparecen los orígenes de papel instalados.

Esta selección de menú se utiliza para definir el tamaño y el tipo de material cargado en una bandeja de entrada. La definición del tipo y el tamaño del papel es un proceso de dos pasos. En la primera selección de menú, aparece *Tamaño* en negrita. Después de seleccionar el tamaño de material, la pantalla cambiará y aparecerá *Tipo* en letra negrita. A continuación, podrá seleccionar el tipo de material.

Selección de menú	Uso	Valores	
Tamaño/tipo bdja <x>	Identifica el tamaño del papel predeterminado para cada origen de papel. <b>Nota:</b> para las bandejas con sensor automático de tamaño, sólo aparece el valor detectado por el hardware.	A4* (diferente de Estados Unidos) A5 JIS B5 Carta* (Estados Unidos) Legal Ejecutivo JIS B4 A3 11x17 Folio Media carta Universal	Si ha cargado el mismo tipo y tamaño de papel en los dos orígenes del papel (y los elementos de menú Tamaño del papel y Tipo de papel están configurados correctamente), las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando un origen del papel está vacío, el papel se cargará automáticamente desde el siguiente origen enlazado.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Tamaño/tipo bdja <x>	Identifica el tipo de papel instalado en cada origen de papel. <b>Nota:</b> si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de <b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> . Si dos o más tipos personalizados comparten el mismo nombre, el nombre sólo aparece una vez en la lista Tipo de papel.	Papel normal* Cartulina Transparencia Etiquetas Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Tipo personalizado <x>	Utilice este elemento de menú para: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Optimizar la calidad de impresión para el papel especificado.</li> <li>• Seleccionar los orígenes del papel mediante la aplicación de software seleccionando el tipo y el tamaño.</li> </ul> Enlazar automáticamente los orígenes del papel. La impresora enlaza automáticamente los orígenes que contengan el mismo tipo y tamaño de papel si Tamaño del papel y Tipo de papel se han configurado con los valores correctos.
Tamaño/tipo alim mult	Identifica el tamaño del papel instalado en el alimentador multiuso.	A4* (diferente de Estados Unidos) A5 JIS B5 Carta* (Estados Unidos) Legal Ejecutivo JIS B4 A3 11x17 Folio Media carta Universal Sobre 7 3/4 Sobre 10 Sobre DL Sobre C5 Otro sobre	El alimentador multiuso sólo aparece en el panel del operador si Configurar multiuso está definido en Cassette.
Tamaño/tipo alim mult	Identifica el tipo del papel instalado en el alimentador multiuso. <b>Nota:</b> si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de <b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> . Si dos o más tipos personalizados comparten el mismo nombre, el nombre sólo aparece una vez en la lista de valores Tipo de papel.	Papel normal* Cartulina Transparencia Etiquetas Alta calidad Sobre Cabecera Preimpreso Papel color Tipo personalizado <x>	El alimentador multiuso sólo aparece en el panel del operador si Configurar multiuso está definido en Cassette.



## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores
Tamaño/tipo papel manual	Identifica el tamaño de papel que se está cargando manualmente.	A4* (diferente de Estados Unidos) A5 JIS B5 Carta* (Estados Unidos) Legal Ejecutivo JIS B4 A3 11x17 Folio Media carta Universal
Tamaño/tipo papel manual	Identifica el tipo de papel que se está cargando manualmente.	Papel normal* Cartulina Transparencia Etiquetas Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Tipo personalizado <x>
Tamaño/tipo sobre manual	Identifica el tamaño de sobre que se va a cargar manualmente.	Sobre 7 3/4 Sobre 10* (Estados Unidos) Sobre DL* (diferente de Estados Unidos) Sobre C5 Otro sobre
Tamaño/tipo sobre manual	Identifica el tipo de sobre que se va a cargar manualmente.	Sobre* Tipo personalizado <x>

### Configurar multiuso

Esta selección de menú se utiliza para configurar el alimentador multiuso como otra bandeja de papel o alimentador manual. Si enlaza el alimentador multiuso con otra bandeja, la impresora podrá cargar papel de dicho alimentador antes de cargarlo de otra bandeja.

Selección de menú	Uso	Valores
Configurar multiuso	Determina cuándo selecciona la impresora el papel cargado en el alimentador multiuso.	Cassette* Manual Primero

### Sustituir tamaño

Esta selección de menú se utiliza para determinar si la impresora puede sustituir otro tamaño de papel si el tamaño solicitado no está instalado actualmente en ninguno de los orígenes de entrada de la impresora. Si, por ejemplo, Sustituir tamaño está definido en Carta/

## Uso de los menús de la impresora

---

A4 y sólo se ha cargado papel de tamaño Carta en la impresora. Si se recibiera una solicitud de impresión en papel de tamaño A4, la impresora sustituirá A4 por Carta e imprimirá el trabajo en lugar de mostrar una solicitud de cambio de papel.

Selección de menú	Uso	Valores	
Sustituir tamaño	Sustituye el tamaño de papel especificado si el tamaño solicitado no está cargado.	Desactivado Media carta/A5 Carta/A4 11x17/A3 Todos en lista*	<ul style="list-style-type: none"> <li>El valor Desactivado indica que no se permite la sustitución de tamaño.</li> <li>El valor Todos en lista indica que se permiten todas las sustituciones disponibles.</li> </ul>

### Textura del papel

Esta selección de menú se utiliza para definir la textura de cada uno de los tipos de material definidos. De esta forma, la impresora puede mejorar la calidad de impresión del material especificado.

Selección de menú	Uso	Valores	
Textura normal	Identifica la textura del material cargado en un origen de entrada específico.	Suave Normal* Áspero	
Textura transparencia			
Textura etiquetas			
Textura alta calidad			
Textura sobres			
Textura cabecera			
Textura preimpreso			
Textura color			
Textura cartulina	Identifica la textura de la cartulina cargada en un origen de entrada específico.	Suave Normal* Áspero	Se muestra si la cartulina no está admitida en el origen de entrada especificado.
Textura person. <x>	Identifica la textura del material personalizado cargado en un origen de entrada específico.	Suave Normal* Áspero	Se muestra si el tipo personalizado está admitido en el origen de entrada especificado.

## Uso de los menús de la impresora

---

### Carga de papel

Esta selección de menú se utiliza para definir la orientación de carga de cada tipo de papel. Esto permite cargar un origen de entrada con material preimpreso para, a continuación, notificar a la impresora de que se ha cargado material para la impresión dúplex. A continuación, podrá utilizar el software de la aplicación para indicar si se va a usar la impresión simplex. Si se selecciona la impresión simplex, la impresora inserta automáticamente páginas en blanco para que dicho trabajo se imprima correctamente.

**Nota:** Carga de papel sólo está disponible si hay instalada una unidad dúplex.

Selección de menú	Uso	Valores	
Cargar etiquetas	Maneja correctamente el papel preimpreso tanto si se trata de trabajos dúplex como de trabajos a una sola cara.	Dúplex Desactivado*	
Cargar alta calidad			
Cargar cabecera			
Cargar preimpreso			
Cargar papel color			
Cargar cartulina	Maneja correctamente la cartulina preimpresa tanto si se trata de trabajos dúplex como de trabajos a una sola cara.	Dúplex Desactivado*	Se muestra si la cartulina no está admitida en el origen de entrada especificado.
Cargar personaliz. <x>	Maneja correctamente el papel preimpreso personalizado tanto si se trata de trabajos dúplex como de trabajos a una sola cara.	Dúplex Desactivado*	Se muestra si el tipo personalizado está admitido en el origen de entrada especificado.

### Tipos personalizados

Esta selección de menú se utiliza para definir un nombre para cada tipo de papel personalizado. Puede asignar los nombres mediante una utilidad como MarkVision o desde el panel del operador.

Selección de menú	Uso	Valores	
Tipo personalizado N	Especifica el tipo de papel asociado a cada Tipo personalizado disponible en el menú Tipo de papel.	Papel* Cartulina Transparencia Etiquetas Sobre	Para asignar un nombre definido por el usuario, se debe admitir el tipo de material personalizado en el origen de entrada que designe.  Una vez que el nombre está asignado, aparecerá dicho nombre (se trunca a los 16 caracteres) en lugar de <b>Tipo personalizado x</b> .

## Uso de los menús de la impresora

### Conf. universal

Esta selección de menú se utiliza para especificar la altura y anchura del tamaño de papel Universal. Al especificar dicha altura y anchura, la impresora utilizará el valor Universal de la misma forma que otros tamaños de papel, incluido el soporte de dúplex y n en una.

Selección de menú	Uso	Valores	
Unidades de medida	Determina la unidad de medida utilizada para introducir la altura y anchura Universal.	Pulgadas Milímetros	Pulgadas es el valor predeterminado para EE.UU.; Milímetros es el valor predeterminado internacional.
Anchura vertical	Define la anchura vertical del material Universal. <b>Nota:</b> si el valor definido excede la anchura máxima, la impresora utilizará el valor máximo permitido en pulgadas o milímetros.	De 3 a 17 pulgadas en incrementos de 0,01 pulgadas De 76 a 432 mm en incrementos de 1 mm	Muestra las pulgadas o mm del valor Unidades de medida; 11,69 pulgadas es el valor predeterminado para EE.UU. y 297 mm es el valor predeterminado internacional.
Altura vertical	Define la altura vertical del material Universal. <b>Nota:</b> si el valor definido excede la altura máxima, la impresora utilizará el valor máximo permitido en pulgadas o milímetros.	De 3 a 17 pulgadas en incrementos de 0,01 pulgadas De 76 a 432 mm en incrementos de 1 mm	Muestra las pulgadas o mm del valor Unidades de medida; 17 pulgadas es el valor predeterminado para EE.UU. y 432 mm es el valor predeterminado internacional.
Dirección alimentación	Especifica la dirección de alimentación.	Borde corto* Borde largo	Borde largo sólo aparece si el borde más largo es más corto que la anchura física máxima de la impresora.

### Instalación de salida

Esta selección de menú se utiliza para especificar la bandeja de salida en la que desea que salga el material impreso.

**Nota:** Instalación de salida sólo aparece cuando se ha instalado al menos una bandeja de salida opcional.

Selección de menú	Uso	Valores	
Bandeja salida	Especifica la bandeja de salida predeterminada para el material impreso.	Salida estándar*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si hay disponible un nombre definido por el usuario, éste aparece en lugar de <b>salida &lt;x&gt;</b>.</li> <li>El nombre se trunca a los 14 caracteres.</li> <li>Si dos o más bandejas comparten el nombre, el nombre sólo aparece una vez en la lista de valores Bandeja salida.</li> </ul>
		Salida <x>	

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Configurar bandejas	Determina qué bandeja o bandejas de salida utiliza la impresora para un trabajo concreto.	Buzón*	Envía trabajos de impresión a la bandeja de salida designada para ese usuario.
		Enlazar	Enlaza dos o más bandejas como una sola bandeja de salida grande. Cuando una bandeja de salida enlazada está llena, la impresora empieza a llenar la siguiente bandeja de salida enlazada y continúa con cada bandeja de salida enlazada adicional.
		Enlace opcional	Enlaza todas las bandejas de salida opcionales como una sola bandeja de salida grande, mientras deja que la bandeja de salida estándar se seleccione individualmente.
		Asignar tipo	Envía cada trabajo a la bandeja de salida especificada para ese tipo de papel.
Asignar tip/sal	Envía los trabajos de impresión a una bandeja de salida concreta según el tipo de papel solicitado.  <b>Nota:</b> si hay disponible un nombre definido por el usuario, éste se muestra en lugar de <b>salida personaliz. &lt;x&gt;</b> . El nombre se trunca a los 14 caracteres. Si dos o más bandejas comparten el nombre, éste sólo aparece una vez en la lista de valores Asignar tipo/sal.	Salida papel normal	Desactivado*
		Salida cartulina	Bandeja estándar
		Salida transparencia	Salida 1
		Salida etiquetas	Salida 2
		Salida alta calidad	<b>Nota:</b> sólo aparecen las bandejas de salida instaladas. Si Configurar bandejas está definido en Asignar tipo, el valor predeterminado será Salida estándar.
		Salida sobres	
		Salida cabecera	
		Salida preimpreso	
		Salida papel color	
		Salida personaliz. <x> (<x> representa un número de 1 a 6)	

### Informes

#### Pág valores de menú

Con esta selección de menú se imprime una página de valores de menú.

Selección de menú	Uso	Valores
Pág valores de menú	Imprime información relativa a los valores predeterminados de la impresora y verifica que las opciones de la impresora se han instalado correctamente.	Después de seleccionar este elemento, la página se imprimirá y la impresora volverá al estado <b>Lista</b> .

### Estadísticas dispositivo

Esta selección de menú muestra las estadísticas de la impresora.

Selección de menú	Uso	Valores
Estadísticas dispositivo	Imprime información relacionada con las estadísticas de la impresora.	Después de seleccionar este elemento, la página se imprimirá y la impresora volverá al estado <b>Lista</b> .

### Pág configurac. red

Con esta selección de menú se imprime una página de configuración de la red.

Selección de menú	Uso	Valores
Pág configurac. red Aparecerá Pág configurac. red <x> si hay más opciones de red instaladas.	Imprime información relacionada con los valores de red y verifica la conexión de la red. <b>Nota:</b> esta página también proporciona información que facilita la configuración de la impresión en red.	Después de seleccionar este elemento, la página se imprimirá y la impresora volverá al estado <b>Lista</b> .

### Lista Perfiles

Con esta selección de menú se imprime una lista de perfiles almacenados en esta impresora.

Selección de menú	Uso	Valores
Lista Perfiles	Imprime una lista de perfiles almacenados en la impresora.	Después de seleccionar este elemento, la página se imprimirá y la impresora volverá al estado <b>Lista</b> .

### Pág config. Netware

Con esta selección de menú se imprime información relacionada con el servidor de impresión interno.

Selección de menú	Uso	Valores
Pág config. Netware	Imprime información relacionada con el servidor de impresión interno y los valores de red definidos en el elemento de menú Configuración de red <x> del menú Red.	Después de seleccionar este elemento, la página se imprimirá y la impresora volverá al estado <b>Lista</b> .

## Uso de los menús de la impresora

---

### Imprimir fuentes

Con esta selección de menú se imprime una lista de las fuentes almacenadas en la impresora.

Selección de menú	Uso	Valores	
Imprimir fuentes	Imprime una muestra de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora seleccionado.	<b>Fuentes PCL</b>	Imprime una muestra de todas las fuentes de impresora disponibles para la emulación PCL.
		<b>Fuentes PS</b>	Imprime una muestra de todas las fuentes de impresora disponibles para la emulación PostScript.

### Imprimir directorio

Con esta selección de menú se imprime la lista de directorios, que es una lista de los recursos almacenados en una tarjeta de memoria flash opcional o un disco duro.

Selección de menú	Uso	Valores
Imprimir directorio	Imprime una lista de los recursos almacenados en la tarjeta de memoria flash opcional o el disco duro.  <b>Nota:</b> Imprimir directorio sólo está disponible cuando se ha instalado y formateado una memoria flash o un disco no defectuoso y Tamaño de la memoria intermedia de trabajos no está definido en 100%.	Después de seleccionar este elemento, la página se imprimirá y la impresora volverá al estado <b>Lista</b> .

## Valores

### Menú Configuración

Utilice esta selección de menú para configurar distintas características de la impresora.

Selección de menú	Uso	Valores																					
Idioma	Determina el idioma del texto en la pantalla del panel del operador.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>English</td></tr> <tr><td>Français</td></tr> <tr><td>Deutsch</td></tr> <tr><td>Italiano</td></tr> <tr><td>Español</td></tr> <tr><td>Dansk</td></tr> <tr><td>Norsk</td></tr> <tr><td>Nederlands</td></tr> <tr><td>Svenska</td></tr> <tr><td>Português</td></tr> <tr><td>Suomi</td></tr> <tr><td>Ruso</td></tr> <tr><td>Polski</td></tr> <tr><td>Magyar</td></tr> <tr><td>Turco</td></tr> <tr><td>Checo</td></tr> <tr><td>Chino simplificado</td></tr> <tr><td>Chino tradicional</td></tr> <tr><td>Coreano</td></tr> <tr><td>Japonés</td></tr> </table>	English	Français	Deutsch	Italiano	Español	Dansk	Norsk	Nederlands	Svenska	Português	Suomi	Ruso	Polski	Magyar	Turco	Checo	Chino simplificado	Chino tradicional	Coreano	Japonés	<b>Nota:</b> puede que no estén disponibles todos los valores.
English																							
Français																							
Deutsch																							
Italiano																							
Español																							
Dansk																							
Norsk																							
Nederlands																							
Svenska																							
Português																							
Suomi																							
Ruso																							
Polski																							
Magyar																							
Turco																							
Checo																							
Chino simplificado																							
Chino tradicional																							
Coreano																							
Japonés																							



## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Ahorro de energía	Especifica el período de tiempo (en minutos) que espera la impresora después de imprimir un trabajo antes de pasar a un estado de ahorro de energía.	Desactivado	Este valor no aparecerá a menos que Ahorro de energía se configure en Desactivado. Consulte la <i>Guía del usuario</i> para obtener más información.
		1...240	<p>Especifica el período de tiempo después del trabajo de impresión y antes de que la impresora pase al modo Ahorro de energía. (Puede que la impresora no admita todos los valores.)</p> <p>El valor predeterminado de fábrica Ahorro de energía depende del modelo de la impresora. Imprima la página de valores de menús para determinar el valor de Ahorro de energía actual. Aunque la impresora esté en el estado Ahorro de energía, aún estará lista para recibir trabajos de impresión.</p> <p>Seleccione <b>1</b> para activar el modo Ahorro de energía de la impresora un minuto después de que termine un trabajo de impresión. De esta forma, se utiliza menos energía pero la impresora necesita más tiempo de calentamiento. Seleccione <b>1</b> si la impresora comparte el circuito eléctrico con la iluminación de la habitación y nota que las luces parpadean.</p> <p>Seleccione un valor alto si se utiliza la impresora constantemente. En la mayoría de los casos, este valor mantiene la impresora lista para imprimir con el mínimo tiempo de calentamiento. Seleccione un valor entre 1 y 240 minutos si desea un equilibrio entre el consumo de energía y un menor tiempo de calentamiento.</p>
Alarmas	Controla si la alarma de la impresora debe sonar cuando ésta necesita la intervención del operador.	Control de alarma:	<p><b>Desactivado:</b> la impresora no emite ningún sonido de alarma.</p> <p><b>Sencillo*:</b> la impresora emite tres pitidos rápidos.</p> <p><b>Continuo:</b> la impresora repite tres pitidos cada 10 segundos.</p> <p><b>Nota:</b> las alarmas de grapas y perforación sólo aparecen si hay instalado un clasificador opcional.</p>
		Desactivado	
		Sencillo*	
		Continuo	
Alarma de tóner:	<p><b>Desactivado*:</b></p> <p>Simple</p> <p>Continuo</p>		
Desactivado*			
Simple			
Continuo			
Alarma de grapas:	<p><b>Desactivado*:</b></p> <p>Simple</p> <p>Continuo</p>		
Desactivado*			
Simple			
Continuo			
Alarma perforador:	<p><b>Desactivado*:</b></p> <p>Simple</p> <p>Continuo</p>		
Desactivado*			
Simple			
Continuo			

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Tiempos de espera	<p>Especifica el período de tiempo (en segundos) que la impresora espera para volver a la pantalla de inicio, recibir un mensaje de fin de trabajo o recibir bytes adicionales de datos desde el ordenador.</p> <p><b>Nota:</b> Tiempos de espera sólo está disponible cuando utiliza la emulación PostScript. Este valor de menú no afecta a los trabajos de impresión en emulación PCL.</p>	Espera de pantalla: 15–300 (30*)	<p><b>Desactivado:</b> desactiva la espera de pantalla.</p> <p><b>15-300:</b> especifica el período de tiempo que la impresora espera para volver a la pantalla de inicio.</p> <p><b>30*</b> es el valor predeterminado.</p>
		Espera de impresión Desactivado 1–255 (90*)	<p><b>Desactivado:</b> desactiva la espera de impresión.</p> <p><b>1-255:</b> especifica el período de tiempo que la impresora espera un mensaje de fin de trabajo antes de cancelar el resto del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> cuando transcurre el período establecido en el temporizador, cualquier página con formato parcial que esté aún en la impresora se imprimirá y se examinarán otros puertos de entrada para ver si hay datos.</p> <p><b>90*</b> es el valor predeterminado.</p>
		Tiempo de espera: Desactivado 15...65535 (40*)	<p><b>Desactivado:</b> desactiva el tiempo de espera.</p> <p><b>15...65535:</b> especifica el período de tiempo que la impresora espera datos adicionales antes de cancelar el trabajo.</p> <p><b>40*</b> es el valor predeterminado.</p>

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Recuperación impresión	Especifica si la impresora continúa después de determinados estados que la dejan fuera de línea, si vuelve a imprimir las páginas atascadas o si espera hasta que se procese la página completa y esté lista para imprimirse.	Continuar auto.: Desactivado* 5–255	Permite a la impresora continuar automáticamente después de determinados estados que la dejan fuera de línea si no se resuelve dentro del período de tiempo especificado. <b>5-255:</b> especifica el período de tiempo que la impresora espera.
		Recuperación atasco: Activada Desactivado Automático*	Especifica si la impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas. <b>Activado:</b> la impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas. <b>Desactivado:</b> la impresora no vuelve a imprimir las páginas atascadas. <b>Automático:</b> la impresora vuelve a imprimir una página atascada salvo que la memoria requerida para guardar la página sea necesaria para otras tareas de impresión.
		Protección de página: Desactivado* Activada	Imprime correctamente una página que podría generar errores de <b>Página compleja</b> . <b>Desactivado*:</b> imprime una página parcial de datos si la memoria no es suficiente para procesar la página completa. <b>Activado:</b> garantiza que se procesa una página completa antes de imprimirla. <b>Nota:</b> si, después de seleccionar Activado, aún no puede imprimir la página, puede que también deba reducir el tamaño y el número de fuentes de la página o aumentar la cantidad de memoria instalada en la impresora. <b>Nota:</b> para la mayoría de los trabajos, no es necesario seleccionar Activado. Cuando se selecciona Activado, la impresión puede ser más lenta.
Lenguaje de impresora	Especifica el lenguaje predeterminado de la impresora que se utiliza para transferir datos del ordenador a la impresora. <b>Nota:</b> la definición del lenguaje de impresora como predeterminado no evita que una aplicación de software envíe trabajos de impresión que utilicen otro lenguaje.	Emulación PCL Emulación PS*	<b>Emulación PCL:</b> utiliza un intérprete PCL para las comunicaciones de host entrantes. <b>Emulación PostScript:</b> utiliza un intérprete PS para las comunicaciones de host entrantes.
Área de impresión	Modifica el área imprimible lógica y física.	Normal* Página completa	<b>Nota:</b> el valor Página completa sólo afecta a las páginas imprimidas mediante un intérprete PCL 5. Este valor no tiene efecto en las páginas imprimidas con intérpretes PCL XL o PostScript. Si intenta imprimir datos en el área no imprimible definida por Área de impresión normal, la impresora recortará la imagen en el límite definido por el área imprimible que se ha definido como normal.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Destino de carga	Especifica la ubicación de almacenamiento de los recursos cargados.  El almacenamiento de estos recursos en memoria flash o en un disco duro es permanente, en lugar del almacenamiento temporal que proporciona la memoria RAM. Los recursos permanecen en la memoria flash o en el disco duro incluso cuando se apaga la impresora.	RAM*	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en la memoria de la impresora (RAM).
		Flash	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en la memoria flash.
		Disco	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en el disco duro.
Seguimiento trabajos	Especifica si se va a almacenar información estadística sobre los trabajos de impresión más recientes en el disco duro. Las estadísticas incluirán información sobre si el trabajo se imprimió con o sin errores, el tiempo de impresión, el tamaño del trabajo (en bytes), el tipo y tamaño de papel necesarios, el número total de páginas impresas y el número de copias solicitado.  <b>Nota:</b> Seguimiento trabajos sólo aparece cuando se instala un disco duro que no está defectuoso ni protegido contra lectura/escritura ni escritura y Tamaño mem. int. no está configurado al 100%.	Desactivado*	La impresora no almacena las estadísticas de trabajos en el disco.
		Activada	La impresora almacena las estadísticas de los trabajos de impresión más recientes.
Guardar recursos	Especifica lo que hace la impresora con los recursos cargados, como fuentes y macros almacenadas en la memoria RAM, si la impresora recibe un trabajo que necesite más memoria de la disponible.	Desactivado*	La impresora mantiene los recursos cargados sólo hasta que se necesita memoria. A continuación, elimina los recursos asociados al lenguaje de impresora inactivo.
		Activada	La impresora mantiene todos los recursos cargados para todos los lenguajes de impresora durante los cambios de lenguaje y el restablecimiento de la impresora. Si la impresora se queda sin memoria, aparece el mensaje <b>38 Memoria llena</b> .
Predeterm. fábrica	Restaura los valores predeterminados de fábrica de la impresora.	Restaurar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos los elementos de menú vuelven a los valores predeterminados de fábrica excepto: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Idioma.</li> <li>– Todos los valores del menú Paralelo, menú Serie, menú Red y menú USB.</li> </ul> </li> <li>• Todos los recursos cargados (las fuentes, las macros y los juegos de símbolos) en la memoria (RAM) de la impresora desaparecen. (No afecta a los recursos en la memoria flash o en el disco duro.)</li> </ul>
		No restaurar*	Se mantienen los valores definidos por el usuario.

## Uso de los menús de la impresora

### Menú Acabado

Utilice esta selección de menú para definir la salida impresa de la impresora.

Selección de menú	Uso	Valores	
Dúplex	Define dúplex como valor predeterminado para todos los trabajos de impresión. <b>Nota:</b> debe tener una unidad dúplex opcional instalada. <b>Nota:</b> seleccione <b>Dúplex</b> desde el controlador de la impresora para que se aplique sólo a trabajos concretos.	Desactivado*	Imprime en una cara del papel.
		Activada	Imprime en ambas caras del papel.
Encuadern. dúplex	Define la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que está orientada la impresión de las caras posteriores (pares) con respecto a la impresión de las caras frontales (impares). <b>Nota:</b> debe tener una unidad dúplex opcional instalada.	Borde largo*	Se asume que la encuadernación se realiza en el borde largo de la página (borde izquierdo para la orientación vertical y borde superior para la orientación horizontal).
		Borde corto	Se asume que la encuadernación se realiza en el borde corto de la página (borde superior para la orientación vertical y borde izquierdo para la orientación horizontal).
Copias	Define el número de copias que desea como valor predeterminado de la impresora. <b>Nota:</b> defina el número de copias necesario para un trabajo concreto desde el controlador de la impresora.	1...999 (1*)	Los valores seleccionados desde el controlador de la impresora siempre anulan los valores seleccionados desde el panel del operador.
Páginas en blanco	Especifica si se incluyen páginas en blanco generadas por la aplicación en la salida impresa.	No imprimir*	No imprime páginas en blanco generadas por la aplicación como parte del trabajo.
		Imprimir	Imprime páginas en blanco generadas por la aplicación como parte del trabajo.
Clasificación	Mantiene las páginas de un trabajo de impresión apiladas en orden al imprimir varias copias del trabajo.	Desactivado*	Imprime cada página de un trabajo el número de veces especificado en el elemento de menú Copias. Por ejemplo, si define Copias en 2 y se envían a imprimir tres páginas, la impresora imprime página 1, página 1, página 2, página 2, página 3, página 3.
		Activada	Imprime todo el trabajo el número de veces especificado en el elemento de menú Copias. Por ejemplo, si define Copias en 2 y se envían a imprimir tres páginas, la impresora imprime página 1, página 2, página 3, página 1, página 2, página 3.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Hojas separación	Inserta hojas de separación en blanco entre los trabajos, entre varias copias de un trabajo o entre cada página de un trabajo.	Ninguno*	No inserta hojas de separación.
		Entre copias	Inserta una hoja en blanco entre cada copia del trabajo. Si está desactivada la opción Clasificación, se inserta una página en blanco entre cada grupo de páginas impresas (todas las páginas 1, todas las páginas 2, etc.). Si está activada, se inserta entre cada copia clasificada del trabajo de impresión.
		Entre trabajos	Inserta una hoja en blanco entre los trabajos.
		Entre páginas	Inserta una hoja en blanco entre cada página del trabajo. Esta opción resulta útil si está imprimiendo transparencias o desea insertar páginas en blanco en un documento para notas.
Origen separador	Especifica el origen del papel donde están las hojas de separación.	Bandeja <x> (Bandeja 1*)	Selecciona las hojas de separación de la bandeja especificada.
		Alim. multiuso	Selecciona las hojas de separación del alimentador multiuso. <b>Nota:</b> debe definir también Configurar multiuso en Cassette.
Impresión multipágina	Imprime varias imágenes de páginas en una cara de la hoja de papel. También se denomina <i>N en una</i> o <i>Ahorro de papel</i> .	Desactivado*	Imprime 1 imagen de página por cara.
		2 en una	Imprime 2 imágenes de página por cara.
		3 en una	Imprime 3 imágenes de página por cara.
		4 en una	Imprime 4 imágenes de página por cara.
		6 en una	Imprime 6 imágenes de página por cara.
		9 en una	Imprime 9 imágenes de página por cara.
		12 en una	Imprime 12 imágenes de página por cara.
		16 en una	Imprime 16 imágenes de página por cara.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores																					
Orden multipágina	Determina la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar Impresión multipágina. La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.	Horizontal*																					
		Vertical																					
	Por ejemplo, si selecciona la impresión 4 en una y orientación vertical, los resultados difieren dependiendo del valor Orden multipágina que seleccione:	Horiz. inversa																					
		Vert. inversa																					
	<table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="border: none;">Orden horizontal</th> <th style="border: none;">Orden vertical</th> <th style="border: none;">Orden horizontal</th> <th style="border: none;">Orden vertical inverso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">1</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">1</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">2</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">3</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">2</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">3</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">1</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">1</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">3</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">2</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">4</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">3</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">4</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">4</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">3</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">2</td> </tr> </tbody> </table>	Orden horizontal	Orden vertical	Orden horizontal	Orden vertical inverso	1	1	2	3	2	3	1	1	3	2	4	3	4	4	3	2		
Orden horizontal	Orden vertical	Orden horizontal	Orden vertical inverso																				
1	1	2	3																				
2	3	1	1																				
3	2	4	3																				
4	4	3	2																				
Vista multipágina	Determina la orientación de una hoja de varias páginas.	Automático*	Permite a la impresora elegir entre orientación vertical u horizontal.																				
		Borde largo	Define el borde largo del papel en la parte superior de la página (horizontal).																				
		Borde corto	Define el borde corto del papel en la parte superior de la página (vertical).																				
Margen multipágina	Imprime un borde alrededor de cada imagen de página cuando utilice Imp multipágina.	Ninguno*	No imprime ningún borde alrededor de cada imagen de página.																				
		Sólido	Imprime un borde de línea sólida alrededor de cada imagen de página.																				
Grapar trabajo	Define el grapado como valor predeterminado para todos los trabajos de impresión. <b>Nota:</b> sólo aparece cuando está instalado un clasificador opcional. <b>Nota:</b> seleccione la opción de grapado en el controlador de impresora si sólo desea grapar algunos trabajos.	Desactivado*	No grapa los trabajos de impresión.																				
		Automático	Grapa todos los trabajos de impresión según la información enviada desde el controlador de impresora o la aplicación de software.																				
		Frente																					
		Atrás																					
Perforador	Perfora el borde del papel. <b>Nota:</b> sólo aparece cuando está instalado un clasificador opcional.	Desactivado*	No perfora los trabajos de impresión.																				
		Activada	Perfora todos los trabajos enviados a la impresora.																				
Modo perforador	Perfora el borde del papel. <b>Nota:</b> sólo aparece cuando está instalado un clasificador opcional.	2	Sólo aparece cuando está instalado el clasificador de perforación 3.																				
		3*																					
		2	Sólo aparece cuando está instalado el clasificador de perforación 4.																				
		4*																					

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Separación de páginas	Separa la salida de los trabajos de impresión o las copias de un trabajo de impresión, lo que facilita la separación de los documentos apilados en la bandeja de salida del clasificador. <b>Nota:</b> sólo aparece cuando está instalado un clasificador opcional.	Ninguno*	Apila todas las hojas directamente una encima de otra.
		Entre copias	Separa las copias de un trabajo de impresión.
		Entre trabajos	Separa los trabajos de impresión.

### Menú Calidad

Utilice esta selección de menú para cambiar los valores que afectan a la calidad de impresión y ahorrar tóner.

Selección de menú	Uso	Valores	
Resolución impresión	Seleccionar la resolución de la salida impresa.	600 ppp 1200 ppp Calidad de imagen 2400*	
Intensidad del tóner	Aclara u oscurece documentos impresos y ahorra tóner.	1–10	<b>8*</b> es el valor predeterminado. Seleccione un número más bajo para aclarar los documentos impresos o ahorrar tóner.
Brillo	Ajusta el valor de gris de los objetos impresos.	-6 – +6	<b>0*</b> es el valor predeterminado.
Contraste	Ajusta el contraste de los objetos impresos.	0–5	<b>0*</b> es el valor predeterminado.

### Menú Utilidades

Utilice esta selección de menú para cambiar los valores de la impresora, eliminar trabajos, configurar el hardware de la impresora y solucionar problemas de la impresora.

Selección de menú	Uso	Valores	
Predeterm. fábrica	Restaura los valores predeterminados de fábrica de la impresora.	No restaurar*	Se mantienen los valores definidos por el usuario.
		Restaurar ahora	Todos los elementos de menú vuelven a los valores predeterminados de fábrica excepto: <ul style="list-style-type: none"> <li>Idioma.</li> <li>Todos los valores del menú Paralelo, menú Serie, menú Red y menú USB.</li> <li>No afecta a los recursos en la memoria flash o en el disco duro.</li> </ul> <b>Nota:</b> todos los recursos cargados (las fuentes, las macros y los juegos de símbolos) en la memoria (RAM) de la impresora desaparecen.



## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Eliminar trab retenidos	Elimina los trabajos confidenciales y retenidos del disco duro de la impresora.	Confidencial Retenidos No restaurados Todas	Al seleccionar un valor de menú sólo se ven afectados los trabajos residentes en la impresora. Los marcadores, los trabajos que haya en dispositivos USB de memoria flash y otros tipos de trabajos retenidos no se verán afectados.
Formatear flash	Formatea la memoria flash. <b>Advertencia:</b> no desconecte la impresora mientras se formatea la memoria flash.	Sí	Elimina los datos almacenados en la memoria flash y la prepara para recibir nuevos recursos.
		No*	Cancela la solicitud para formatear la memoria flash y deja los recursos actuales almacenados en la memoria flash.
Defragmentar flash	Recupera la pérdida del área de almacenamiento de recursos eliminados de la memoria flash. <b>Advertencia:</b> no desconecte la impresora mientras se defragmenta la memoria flash.	Sí	Transfiere todos los recursos almacenados en la memoria flash a la memoria de la impresora y, a continuación, vuelve a formatear la opción de memoria flash. Una vez finalizada la operación de formateo, los recursos se vuelven a cargar en la memoria flash.
		No*	Cancela la solicitud para defragmentar la memoria flash.
Formatear disco	Formatea el disco duro de la impresora. <b>Advertencia:</b> no desconecte la impresora mientras se formatea el disco duro.	Sí	Elimina los datos almacenados en el disco duro y prepara el dispositivo para recibir nuevos recursos.
		No*	Cancela la solicitud para formatear el disco duro y deja los recursos actuales almacenados en el disco.
Estadísticas seg trab	Imprime una lista de las estadísticas de trabajo almacenadas en el disco duro o borra todas las estadísticas del disco.	Imprimir	Imprime todas las estadísticas disponibles para los trabajos de impresión más recientes.
		Borrar	Elimina las estadísticas de trabajos acumuladas del disco duro.
Rastreo hexadecimal	Ayuda a aislar el origen de un problema de trabajo de impresión.	Activar	Si Rastreo hexadecimal está activado, todos los datos enviados a la impresora se imprimen en formato hexadecimal y de caracteres. No se ejecutan los códigos de control. <b>Nota:</b> para salir de Rastreo hexadecimal, apague o restablezca la impresora desde el menú Trabajo.
Calculador cobertura	Proporciona una estimación del porcentaje de cobertura de tóner negro en una página. La estimación se imprime en la página.	Desactivado*	No se imprime el porcentaje de cobertura.
		Activada	Imprime el porcentaje de cobertura calculado.
Contraste de LCD	Ajusta el contraste de la pantalla del panel del operador.	1 - 10	<b>5*</b> es el valor predeterminado. Un valor mayor hará que la pantalla aparezca más clara y un valor menor que aparezca más oscura.
Brillo de LCD	Ajusta el brillo de la pantalla del panel del operador.	1 - 10	<b>5*</b> es el valor predeterminado. Un valor mayor aumenta el brillo de la pantalla y un valor menor lo disminuye.

## Uso de los menús de la impresora

---

### Menú PDF

Utilice esta selección de menú para cambiar los valores de la impresora que afectan a los trabajos PDF.

Selección de menú	Uso	Valores	
Ajustar a ventana	Ajusta el contenido de la página al tamaño de material seleccionado.	Sí No*	<b>Sí:</b> ajusta la página para que se ajuste al material de impresión seleccionado. <b>No*:</b> no ajusta la página; el texto o los gráficos impresos se recortarán si son más grandes que el material impreso seleccionado.
Anotaciones	Especifica si se van a imprimir anotaciones en el PDF.	No imprimir* Imprimir	<b>No imprimir*:</b> no imprime anotaciones en el PDF. <b>Imprimir:</b> imprime anotaciones en el PDF.

### Menú PostScript

Utilice esta selección de menú para modificar aquellos valores de la impresora que afectan a los trabajos que utilizan el lenguaje de la impresora PostScript.

Selección de menú	Uso	Valores	
Imprimir error PS	Imprime una página que define el error de emulación PostScript cuando se produzca.	Desactivado*	Desecha el trabajo de impresión sin imprimir un mensaje de error.
		Activada	Imprime un mensaje de error antes de desechar el trabajo.
Prioridad de fuente	Establece el orden de búsqueda de fuentes. <b>Nota:</b> Prioridad de fuente sólo aparece cuando se instala un disco duro o memoria flash formateada, cuando no está defectuosa ni protegida contra Lectura/Escritura o Escritura y la opción Tamaño de la memoria intermedia de trabajos no se ha definido en 100%.	Residente*	La impresora busca en la memoria de la impresora la fuente solicitada antes de buscar en la memoria flash o el disco duro.
		Flash/Disco	La impresora busca en el disco duro y en la memoria flash la fuente solicitada antes de buscar en la memoria de la impresora.

## Uso de los menús de la impresora

---

### Menú Emulación PCL

Utilice esta selección de menú para modificar aquellos valores de la impresora que sólo afectan a los trabajos impresos utilizando el lenguaje de impresora de emulación PCL.

Selección de menú	Uso	Valores	
Origen de fuente	Determina el conjunto de fuentes que se muestran en el elemento de menú Nombre de fuente.	Residente*	Muestra todas las fuentes residentes en la memoria RAM de la impresora predeterminadas de fábrica.
		Disco	Muestra todas las fuentes almacenadas en el disco duro de la impresora.
		Flash	Muestra todas las fuentes almacenadas en la memoria flash.
		Carga	Muestra todas las fuentes que se cargan en la memoria RAM de la impresora.
		Todas	Muestra todas las fuentes disponibles para la impresora desde todos los orígenes.
Fuente	Identifica una fuente específica del origen de fuente especificado.	R0 Courier*	Se muestra el nombre y la identificación de la fuente para todas las fuentes del origen de fuente seleccionado. La abreviatura del origen de la fuente es R para residentes, F para flash, K para disco y D para descarga.
Juego símbolos	Determina el juego de símbolos de un nombre de fuente especificado.	10U PC-8* (Estados Unidos) (valores predeterminados de fábrica específicos del país/región)	Un juego de símbolos es un conjunto de caracteres alfabéticos y numéricos, signos de puntuación y símbolos especiales utilizados al imprimir con una fuente seleccionada. Los juegos de símbolos admiten los diferentes requisitos de idiomas o aplicaciones concretas, como los símbolos matemáticos para texto científico. Sólo aparecen los juegos de símbolos admitidos para el nombre de fuente seleccionado.
		12U PC-850* (diferente de Estados Unidos) (valores predeterminados de fábrica específicos del país/región)	

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Valores de Emulación PCL	Cambia el tamaño de los puntos para fuentes tipográficas escalables.	Tamaño en puntos: 1–1008 (12*)	Tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto es igual a 1/72 pulgadas aproximadamente. Los tamaños que puede seleccionar oscilan entre 1 y 1008 en incrementos de 0,25 puntos. <b>Nota:</b> el valor Tamaño en puntos sólo aparece para las fuentes tipográficas.
	Especifica el paso para fuentes de monoespaciado escalable.	Paso: 0,08–100 (10*)	El paso se refiere al número de caracteres de espacio fijo en una pulgada horizontal de fuente. Los pasos que puede seleccionar oscilan entre 0,08 y 100 caracteres por pulgada (cpp) en incrementos de 0,01 cpp. En el caso de fuentes de monoespaciado no escalable, el paso aparece en la pantalla, pero no se puede modificar. <b>Nota:</b> el paso sólo aparece para fuentes de monoespaciado o fijas.
	Determina la orientación del texto y gráficos en la página.	Orientación: Vertical* Horizontal	Vertical imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto del papel. Horizontal imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo del papel.
	Determina el número de líneas que se imprimen en cada página.	Líneas por página: 1–255 60* (Estados Unidos) 64* (diferente de Estados Unidos)	La impresora define la cantidad de espacio entre cada línea (espaciado de línea vertical) según los elementos de menú Líneas por página, Tamaño del papel y Orientación. Seleccione los valores de Tamaño del papel y Orientación correctos antes de definir el número de líneas por página.
	Define la anchura de la página lógica para el papel de tamaño A4.	Ancho A4: 198 mm* 203 mm	<b>Nota:</b> el valor 203 mm permite que la página lógica tenga la anchura suficiente para imprimir 80 caracteres de paso 10.
	Especifica si la impresora introduce automáticamente un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea.	CR auto tras LF: Desactivado* Activada	<b>Desactivado:</b> la impresora no introduce un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea. <b>Activado:</b> la impresora introduce un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea.
	Especifica si la impresora introduce automáticamente un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro.	LF auto tras CR: Desactivado* Activada	<b>Desactivado:</b> la impresora no introduce un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro. <b>Activado:</b> la impresora introduce un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Renumerar bandeja	<p>Configura la impresora para que funcione con controladores de impresora o aplicaciones que utilicen distintas asignaciones de orígenes para las bandejas de papel.</p> <p><b>Nota:</b> para obtener más información sobre la asignación de números de origen, consulte la <i>Technical Reference</i>.</p>	Asign alim multiuso: Desactivado* Ninguno 0–199	<p><b>Desactivado:</b> la impresora utiliza las asignaciones de origen de papel predeterminadas de fábrica.</p> <p><b>Ninguno:</b> el origen del papel ignora el comando de selección de alimentación del papel.</p> <p><b>0-199:</b> seleccione un valor numérico para asignar un valor personalizado a un origen del papel.</p>
		Asignar bandeja [x]: Desactivado* Ninguno 0–199	<p><b>Desactivado:</b> la impresora utiliza las asignaciones de origen de papel predeterminadas de fábrica.</p> <p><b>Ninguno:</b> el origen del papel ignora el comando de selección de alimentación del papel.</p> <p><b>0-199:</b> seleccione un valor numérico para asignar un valor personalizado a un origen del papel.</p>
		Asignar papel manual: Desactivado* Ninguno 0–199	<p><b>Desactivado:</b> la impresora utiliza las asignaciones de origen de papel predeterminadas de fábrica.</p> <p><b>Ninguno:</b> el origen del papel ignora el comando de selección de alimentación del papel.</p> <p><b>0-199:</b> seleccione un valor numérico para asignar un valor personalizado a un origen del papel.</p>
		Asignar sobre manual: Desactivado* Ninguno 0–199	<p><b>Desactivado:</b> la impresora utiliza las asignaciones de origen de papel predeterminadas de fábrica.</p> <p><b>Ninguno:</b> el origen del papel ignora el comando de selección de alimentación del papel.</p> <p><b>0-199:</b> seleccione un valor numérico para asignar un valor personalizado a un origen del papel.</p>
		Ver valores predet.	Muestra el valor predeterminado de fábrica asignado a cada origen de papel.
		Restaurar valores pred.	Seleccione <b>Sí</b> para devolver todas las asignaciones de bandeja a los valores predeterminados de fábrica.

## Uso de los menús de la impresora

### Menú HTML

Esta selección de menú se utiliza para cambiar los valores HTML de la impresora.

Selección de menú	Uso	Valores	
Fuente	Define la fuente predeterminada para los documentos HTML. <b>Nota:</b> se utilizará Times en los documentos HTML que no especifiquen una fuente.	Albertus MT Antique Olive Apple Chancery Arial MT Avant Garde Bodoni Bookman Chicago Clarendon Cooper Black Copperplate Coronet Courier Eurostile Garamond Geneva Gill Sans Goudy Helvetica Hoefler Text Intl CG Times Intl Courier	Intl Univers Joanna MT Letter Gothic Lubalin Graph Marigold MonaLisa Recut Monaco New CenturySbk New York Optima Oxford Palatino StempelGaramnd Taffy Times TimesNewRoman Univers Zapf Chancery
Tamaño de fuente	Define el tamaño de fuente predeterminada para documentos HTML.	1 pt–255 pt (12 pt*)	Los tamaños que puede seleccionar oscilan entre 1 y 255 puntos en incrementos de 1 punto.
Graduar	Gradúa la fuente predeterminada para documentos HTML.	1%–400% (100%*)	Los tamaños que puede seleccionar oscilan entre 1 y 100% en incrementos de 1%.
Orientación	Define la orientación de página para documentos HTML.	Vertical* Horizontal	<b>Vertical*</b> : imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto del papel. <b>Horizontal</b> : imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo del papel.
Tamaño de margen	Define el margen de la página para documentos HTML.	8 mm–255 mm (19 mm*)	Los márgenes que puede definir oscilan entre 8 y 255 mm en incrementos de 1 mm.
Fondos	Especifica si se imprimen fondos en documentos HTML.	Imprimir* No imprimir	<b>Imprimir*</b> : imprime fondos HTML. <b>No imprimir</b> : no imprime fondos HTML.

## Uso de los menús de la impresora

### Menú Imagen

Esta selección de menú se utiliza para cambiar el tamaño o la orientación de una imagen impresa o para invertir una imagen impresa.

Selección de menú	Uso	Valores	
Ajuste automático	Selecciona un tamaño de papel, una escala y una orientación óptimos.	Activado* Desactivado	<b>Nota:</b> si está definido en Activado, este valor anula el de escala y puede anular el de orientación de algunas imágenes.
Invertir	Invierte las imágenes monocromas de dos tonos.	Activada Desactivado*	<b>Nota:</b> no se aplica a GIF o JPEG.
Proporción	Ajusta la imagen para que quepa en el tamaño del material.	Marcar superior izda Más aproximada* Marcar centro Ajustar altura/ancho Ajustar altura Ajustar ancho	<b>Nota:</b> si el valor Ajuste automático está definido en Activado, Proporción se define de forma automática en Más aproximada.
Orientación	Define la orientación de la imagen.	Vertical* Horizontal Vertical inversa Horizontal inversa	<b>Vertical*:</b> imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto del papel. <b>Horizontal:</b> imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo del papel.

### Seguridad

Esta selección de menú se utiliza para definir los niveles de seguridad de los distintos trabajos de impresión que necesitan un PIN y para garantizar la seguridad de los discos duros instalados.

Selección de menú	Uso	Valores	
PIN incorrecto máximo	Limite el número de veces que se puede introducir un PIN no válido.	Desactivado* 2 3 4 5 6 7 8 9 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta selección de menú sólo aparece si hay instalada una opción de disco duro.</li> <li>La impresora cuenta el número de veces de una serie que se introduce un PIN no válido para un nombre de usuario.</li> <li>Cuando se alcanza el límite, se eliminan los trabajos de ese nombre de usuario.</li> </ul>
Caducidad de trabajo	Limite el período de tiempo que un trabajo confidencial permanece en la impresora antes de eliminarse.	Desactivado* 1 hora 4 horas 24 horas 1 semana	

## Uso de los menús de la impresora

### Red/Puertos

#### TCP/IP

Esta selección de menú se utiliza para ver y cambiar los valores Protocolo de control de transmisiones/Protocolo de Internet.

**Nota:** este menú no aparece para los modelos que no sean de red.

Selección de menú	Uso	Valores	
TCP/IP	Define la opción de red como TCP/IP (Protocolo de control de transmisiones/Protocolo de Internet) <b>Nota:</b> este menú no aparece para los modelos que no sean de red.	Activar	Activado* Desactivado
		Ver host	Sólo ver
		Dirección	Dirección IP de 4 campos
		Máscara de red	
		Gateway	
		Activar DHCP	Activado*
		Activar RARP	Desactivado
		Activar BOOTP	
		AutoIP	
		Activar FTP/TFTP	
		Servidor HTTP activo	
		Dirección servid WINS	Dirección IP de 4 campos
		Dirección servidor DNS	

#### IPv6

Utilice este valor de menú para ver o cambiar los valores del Protocolo de Internet versión 6.

**Nota:** este menú no aparece para los modelos que no sean de red.

Selección de menú	Uso	Valores	
IPv6	Define la red como IPv6 (Protocolo de Internet versión 6).	Activar IPv6	Sí* No
		Ver host	Sólo ver
		Ver dirección	
		Ver dirección de encaminador	
		Activar DHCPv6	Sí* No



## Uso de los menús de la impresora

### Red estándar y Red <x>

Utilice esta selección de menú para modificar aquellos valores que afectan a los trabajos enviados a la impresora mediante un puerto de red (Red estándar o Red opción <x>).

Selección de menú	Uso	Valores	
PCL SmartSwitch	Configura la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto de red lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.	Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz de red y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
		Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si PS SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.
PS SmartSwitch	Configura la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto de red lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.	Activado*	La impresora examina los datos de la conexión de interfaz de red y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
		Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si PCL SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.
Modo NPA	Especifica si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA). <b>Nota:</b> la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.	Desactivado	La impresora no realizará procesamiento NPA.
		Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato. Si los datos entrantes no están en paquetes NPA, la información se transfiere a la impresora como no NPA.
Mem intermedia red	Configura el tamaño de la memoria intermedia de entrada de red. <b>Nota:</b> si cambia el elemento de menú Mem intermedia red, la impresora se restablece automáticamente.	Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia de red (valor recomendado).
		De 3 K hasta el tamaño máximo permitido (en incrementos de 1 K)	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia de red. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado. Para maximizar el rango de tamaño de la memoria intermedia de red, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias USB, del puerto serie y del puerto paralelo.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Mem. intermedia trab	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir. <b>Nota:</b> la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.	Desactivado*	No almacena los trabajos en la memoria intermedia del disco duro.
		Activada	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
		Automático	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.
PS binario Mac	Configura la impresora para procesar los trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.	Activada	La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato para los ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh. <b>Nota:</b> este valor suele provocar fallos en los trabajos de impresión de Windows.
		Desactivado	La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript que utilizan un protocolo estándar.
		Automático*	La impresora procesa los trabajos de impresión de los ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh.

### USB estándar y USB <x>

Utilice esta selección de menú para modificar aquellos valores de la impresora que afectan al puerto USB (bus serie universal) (USB <x>).

Selección de menú	Uso	Valores	
PCL SmartSwitch	Configura la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.	Activado*	La impresora examina los datos del puerto USB y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
		Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si PS SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.
PS SmartSwitch	Configura la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.	Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz USB y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
		Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si PCL SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Modo NPA	Especifica si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA). <b>Nota:</b> la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.	Desactivado	La impresora no realizará procesamiento NPA.
		Activada	Todos los datos recibidos por la impresora deben estar en paquetes NPA. Los datos recibidos que no estén en paquetes se rechazarán como datos incorrectos.
		Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato. Si los datos entrantes no están en paquetes NPA, la información se transfiere a la impresora como no NPA.
Mem intermedia USB	Configura el tamaño de la memoria intermedia de entrada de USB. <b>Nota:</b> si cambia el elemento de menú Mem intermedia USB, la impresora se restablece automáticamente.	Desactivado	El almacenamiento del trabajo en memoria intermedia está desactivado. Cualquier trabajo que ya esté almacenado en el disco se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal de los trabajos entrantes.
		Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia USB (valor recomendado).
		De 3 K hasta el tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia de USB. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado. Para maximizar el rango de tamaño de la memoria intermedia USB, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias del puerto paralelo, del puerto serie y de red.
Mem. intermedia trab	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir. <b>Nota:</b> la modificación del elemento de menú Mem intermedia trab restablece automáticamente la impresora.	Desactivado*	No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
		Activada	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
		Automático	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.
PS binario Mac	Configura la impresora para procesar los trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.	Desactivado	La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato para los ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh. <b>Nota:</b> este valor suele provocar fallos en los trabajos de impresión de Windows.
		Activada	La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript que utilizan un protocolo estándar.
		Automático*	La impresora procesa los trabajos de impresión de los ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Dirección ENA	Define la dirección ENA del puerto USB.	Dirección IP de 4 campos	Se muestra sólo si ENA está conectado mediante el puerto USB.
Máscara de red ENA	Define la máscara de red ENA del puerto USB.		
Gateway ENA	Define el gateway ENA del puerto USB.		

### Paralelo y Paralelo <x>

Utilice esta selección de menú para modificar aquellos valores enviados a la impresora mediante un puerto paralelo (Paralelo estándar o Paralelo <x>).

Selección de menú	Uso	Valores	
PCL SmartSwitch	Configura la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto paralelo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.	Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz de puerto paralelo y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
		Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si PS SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.
PS SmartSwitch	Configura la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto paralelo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.	Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz de puerto paralelo y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
		Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si PCL SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.
Modo NPA	Especifica si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).  <b>Nota:</b> la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.	Activado	Todos los datos recibidos por la impresora deben estar en paquetes NPA. Los datos recibidos que no estén en paquetes se rechazarán como datos incorrectos.
		Desactivado	La impresora no realizará procesamiento NPA.
		Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato. Si los datos entrantes no están en paquetes NPA, la información se transfiere a la impresora como no NPA.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Mem intermedia paral	Configura el tamaño de la memoria intermedia de entrada del puerto paralelo. <b>Nota:</b> la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.	Desactivado	Desactiva el almacenamiento del trabajo en memoria intermedia. Cualquier trabajo que ya esté almacenado en el disco se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal de los trabajos entrantes.
		Automático*	La impresora calcula automáticamente el tamaño de la memoria intermedia de puerto paralelo (valor recomendado).
		Desde 3 K hasta el tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia de puerto paralelo. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado. Para maximizar el rango de tamaño de la memoria intermedia del puerto paralelo, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias USB y del puerto serie.
Mem. intermedia trab	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir. <b>Nota:</b> la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.	Desactivado*	No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
		Activada	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
		Automático	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.
Estado avanzado	Activa la comunicación bidireccional a través del puerto paralelo.	Desactivado	Desactiva la negociación de puerto paralelo.
		Activado*	Activa la comunicación bidireccional a través de la interfaz de puerto paralelo.
Protocolo	Especifica el protocolo de interfaz de puerto paralelo.	Estándar	Puede resolver algunos problemas de la interfaz de puerto paralelo.
		Fastbytes*	Proporciona compatibilidad con la mayoría de las implementaciones de interfaz de puerto paralelo existentes (valor recomendado).
Aceptar inicial	Determina si la impresora acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador. El ordenador solicita la inicialización activando la señal INIT en la interfaz de puerto paralelo. Muchos ordenadores personales activan la señal INIT cada vez que se apaga y se enciende el ordenador.	Desactivado*	La impresora no acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador.
		Activada	La impresora acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador.
Modo paralelo 2	Determina si se realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al principio o al final del cable.	Activado*	Realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al principio del cable.
		Desactivado	Realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al final del cable.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
PS binario Mac	Configura la impresora para procesar los trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.	Activada	La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato para los ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh. <b>Nota:</b> este valor suele provocar fallos en los trabajos de impresión de Windows.
		Desactivado	La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript que utilizan un protocolo estándar.
		Automático*	La impresora procesa los trabajos de impresión de los ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh.

### Serie <x>

Utilice esta selección de menú para modificar aquellos valores de la impresora que afectan a los trabajos enviados a la impresora a través del puerto serie opcional.

Selección de menú	Uso	Valores	
PCL SmartSwitch	Configura la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto serie lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.	Activado* Desactivado	<b>Activado*:</b> la impresora examina los datos de la interfaz USB y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. <b>Desactivado:</b> la impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si PS SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.
PS SmartSwitch	Configura la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto serie lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.	Activado* Desactivado	<b>Activado*:</b> la impresora examina los datos de la interfaz serie y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. <b>Desactivado:</b> la impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si PCL SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.
Modo NPA	Especifica si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA). <b>Nota:</b> la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.	Activado	Todos los datos recibidos por la impresora deben estar en paquetes NPA. Los datos recibidos que no estén en paquetes se rechazarán como datos incorrectos.
		Desactivado	La impresora no realizará procesamiento NPA.
		Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato. Si los datos entrantes no están en paquetes NPA, la información se transfiere a la impresora como no NPA.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Mem intermedia serie	Configura el tamaño de la memoria intermedia de entrada serie. <b>Nota:</b> la modificación del elemento de menú Mem intermedia serie restablece automáticamente la impresora.	Desactivado	Desactiva el almacenamiento del trabajo en memoria intermedia. Cualquier trabajo que ya esté almacenado en el disco se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal de los trabajos entrantes.
		Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia serie (valor recomendado).
		Desde 3 K hasta el tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia serie. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado. Para maximizar el tamaño de la memoria intermedia de puerto serie, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo y de USB.
Mem. intermedia trab	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir. <b>Nota:</b> la modificación del elemento de menú Mem intermedia trab restablece automáticamente la impresora.	Desactivado*	No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
		Activada	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
		Automático	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.
Protocolo serie	Selecciona los valores de intercambio de hardware y software para la interfaz serie.	DTR*	Intercambio de hardware.
		DTR/DSR	Intercambio de hardware.
		XON/XOFF	Intercambio de software.
		XON/XOFF/DTR	Intercambio combinado de hardware y software.
		XONXOFF/DTRDSR	Intercambio combinado de hardware y software.
Robust XON	Determina si la impresora comunica la disponibilidad al ordenador.  Este elemento de menú sólo se aplica al puerto serie si el protocolo serie está configurado en XON/XOFF.	Desactivado*	La impresora espera para recibir los datos del ordenador.
		Activada	La impresora envía un flujo continuo de XON al ordenador host para indicar que el puerto serie está listo para recibir más información.

## Uso de los menús de la impresora

Selección de menú	Uso	Valores	
Baudios	Especifica la velocidad a la que se pueden recibir los datos a través del puerto serie. <b>Nota:</b> las velocidades en baudios 138200, 172800, 230400 y 345600 se muestran en el menú SERIE ESTÁNDAR. Estos valores no se muestran en los menús SERIE OPCIÓN 1, SERIE OPCIÓN 2 o SERIE OPCIÓN 3.	1200	
		2400	
		4800	
		9600*	
		19200	
		38400	
		57600	
		115200	
		138200	
		172800	
		230400	
		345600	
Bits de datos	Especifica el número de bits de datos enviados en cada secuencia de transmisión.	7	
		8*	
Paridad	Define la paridad para las secuencias de datos de entrada y salida serie.	Par	
		Impar	
		Ninguno*	
		Ignorar	
Aceptar DSR	Determina si la impresora acepta la señal DSR. DSR es una de las señales de intercambio para la mayoría de los cables de interfaz serie.  La interfaz serie utiliza DSR para diferenciar la información enviada por el ordenador de la información creada por el ruido eléctrico en el cable serie. Este ruido eléctrico puede provocar la impresión de caracteres inconexos. Seleccione <b>Activado</b> para que los caracteres inconexos no se impriman.	Desactivado*	Todos los datos recibidos por el puerto serie se consideran datos válidos.
		Activada	Sólo los datos recibidos mientras la señal DSR es alta se consideran datos válidos.

### NetWare

Utilice esta selección de menú para ver o cambiar los valores NetWare de la impresora.

Selección de menú	Uso	Valores	
Ver nombre conexión	Muestra el nombre de conexión NetWare asignado.	Al seleccionar <b>Ver nombre conexión</b> , se muestra el nombre NetWare en el panel del operador.	
Ver modo impresión	Muestra el modo de impresión NetWare asignado.	Al seleccionar <b>Ver modo impresión</b> , se muestra el modo de impresión NetWare en el panel del operador.	
Ver número de red	Muestra el número NetWare asignado.	Al seleccionar <b>Ver número de red</b> , se muestra el número de red NetWare en el panel del operador.	



## Uso de los menús de la impresora

---

Selección de menú	Uso	Valores	
Activar	Activa o desactiva la característica NetWare.	Activada Desactivado	<b>Activado:</b> activa la característica NetWare. <b>Desactivado:</b> desactiva la característica NetWare.
Ethernet 802.2	Define el valor Ethernet 802.2 como Activado o Desactivado.	Activado* Desactivado	
Ethernet 802.3	Define el valor Ethernet 802.3 como Activado o Desactivado.	Activado* Desactivado	
Ethernet Tipo II	Define el valor Ethernet Tipo II como Activado o Desactivado.	Activado* Desactivado	
Ethernet SNAP	Define el valor Ethernet SNAP como Activado o Desactivado.	Activado* Desactivado	
Packet Burst	Define el valor Packet Burst como Activado o Desactivado.	Activada Desactivado*	
Modo NSQ/GSQ	Define el valor Modo NSQ/GSQ como Activado o Desactivado.	Activada Desactivado*	

### AppleTalk

Utilice esta selección de menú para ver o cambiar los valores AppleTalk de la impresora.

Selección de menú	Uso	Valores	
Ver nombre	Muestra el nombre AppleTalk asignado.	Al seleccionar <b>Ver nombre</b> , se muestra el nombre AppleTalk en el panel del operador.	
Ver dirección	Muestra la dirección AppleTalk asignada.	Al seleccionar <b>Ver dirección</b> , se muestra la dirección AppleTalk en el panel del operador.	
Activar	Activa o desactiva la característica AppleTalk.	Activada Desactivado	<b>Activado:</b> activa la característica AppleTalk. <b>Desactivado:</b> desactiva la característica AppleTalk.
Definir zona *	Proporciona una lista de zonas de la red.	El valor predeterminado será la zona predeterminada de la red. Si no hay ninguna zona predeterminada en la red, el valor predeterminado será *.	

## Uso de los menús de la impresora

---

### LexLink

Utilice esta selección de menú para ver el nombre LexLink o cambiar la activación LexLink.

Selección de menú	Uso	Valores	
Ver apodo	Muestra el apodo LexLink asignado.	Al seleccionar Ver apodo, se muestra el apodo LexLink en el panel del operador.	
Activar	Activa o desactiva la característica LexLink.	Activada Desactivado	<b>Activado:</b> activa la característica LexLink. <b>Desactivado:</b> desactiva la característica LexLink.

## Uso de los menús de la impresora

---

### Ayuda

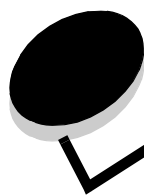
Esta selección de menú se utiliza para imprimir algunas o todas las páginas del menú Ayuda residentes. Estas páginas contienen información sobre la conectividad de la impresora, la calidad de impresión, los consejos sobre el papel y los suministros.

**Nota:** si el panel del operador está definido en otro idioma, el documento se imprimirá en inglés.

Las páginas de ayuda se pueden imprimir en los siguientes idiomas.

English	Alemán	Español	Noruego	Sueco	Finés	Polaco
Francés	Italiano	Danés	Holandés	Portugués	Ruso	

Selección de menú	Uso	Valores
Imprimir todo	Imprime todos los temas del menú Ayuda.	Después de seleccionar este elemento, las páginas del menú Ayuda se imprimirán y la impresora volverá al estado <b>Lista</b> .
Calidad de impresión	Imprime el tema Calidad de impresión.	Después de seleccionar este elemento, el tema del menú Ayuda se imprimirá y la impresora volverá al estado <b>Lista</b> .
Guía impresión	Imprime el tema Guía impresión.	
Guía de suministros	Imprime el tema Guía de suministros.	
Guía de papel	Imprime el tema Guía de papel.	
Defectos de impresión	Imprime la hoja de defectos de impresión.	
Mapa de menús	Imprime el tema Mapa de menús.	
Guía de información	Imprime el tema Guía de información.	
Guía de conexión	Imprime el tema Guía de conexión.	
Guía desplazam	Imprime el tema Guía desplazamiento.	



# Explicación de los mensajes de la impresora

El panel del operador de la impresora muestra mensajes que describen el estado actual de ésta e indican posibles problemas que se deben resolver. En este tema aparece una lista de todos los mensajes de la impresora, se explica su significado y cómo borrarlos.

En la siguiente tabla se enumeran los mensajes en orden alfanumérico. También puede buscar el mensaje con el índice.

Mensaje	Acción
Activando cambios de menús	Espere a que desaparezca el mensaje.
Activando menús	Espere a que desaparezca el mensaje.
Administración remota activa NO APAGAR	Se están configurando los valores de la impresora y la impresora se ha puesto fuera de línea para asegurar que no imprima ni procese trabajos en este momento. Espere a que desaparezca el mensaje.
Ahorro energía	<ul style="list-style-type: none"> <li>Envíe un trabajo a imprimir.</li> <li>Pulse  para calentar la impresora a la temperatura de funcionamiento normal y mostrar el mensaje <b>Lista</b>.</li> </ul>
Bandeja <x> vacía	Cargue papel en la bandeja para borrar el mensaje.
Bandeja estándar llena	Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida para borrar el mensaje.
Borr. estadístc. seg. del trabajo	Espere a que desaparezca el mensaje.
Cambiar <fte> <cadena personalizada>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si ha cambiado el material, pulse  hasta que aparezca  <b>Continuar</b> y, a continuación, pulse .</li> <li>Para imprimir en el material cargado actualmente en la impresora, pulse  hasta que aparezca  <b>Continuar</b> y, a continuación, pulse .</li> <li>Cambie la orientación del material de impresión.</li> <li>Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
Cambiar <fte> <cadena personalizada> <orientación>	
Cambiar <fte> <nombre tipo person.>	
Cambiar <fte> <nombre tipo person.> <orientación>	
Cambiar <fte> <tamaño>	
Cambiar <fte> <tamaño> <orientación>	
Cambiar <fte> <tipo> <tamaño>	
Cambiar <fte> <tipo> <tamaño> <orientación>	
Cancelación no disponible	Espere a que desaparezca el mensaje.
Cancelando	Espere a que desaparezca el mensaje.
Cargar <fte> <tamaño>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cargue la fuente de entrada con el material de impresión que tenga el tipo y el tamaño correctos.</li> <li>Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
Cargar <fte> <tipo> <tamaño>	
Cargar <fte> con <cadena personalizada>	
Cargar <fte> con <nombre tipo person.>	

## Explicación de los mensajes de la impresora

Mensaje	Acción
Cargar alimen manual con <cadena personalizada>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cargue el papel especificado en la bandeja de alimentación manual o en el alimentador multiuso.</li> <li>Para ignorar la solicitud de alimentación manual e imprimir en el papel ya instalado en uno de los orígenes de entrada, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Si la impresora encuentra una bandeja con el papel del tamaño y tipo adecuados, utilizará esa bandeja para cargar papel. En caso contrario, imprimirá en el papel instalado en el origen de entrada predeterminado.</li> <li>Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
Cargar alimen manual con <tamaño>	
Cargar alimen manual con <tamaño> <tipo>	
Cargar alimentador manual con <tipo personalizado>	
Cargar grapas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instale un nuevo cartucho de grapas en la grapadora.</li> <li>Para borrar el mensaje e imprimir sin grapar, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
Cerrar cubierta <x>	Cierre la cubierta especificada para borrar el mensaje.
Cerrar puerta <x>	Cierre la puerta especificada para borrar el mensaje.
Cerrar superficie H	Cierre la unidad de transporte horizontal (HTU) para borrar el mensaje.
Codificando disco yyy% ;¡NO APAGAR!!	<p><b>Advertencia:</b> no apague la impresora mientras se muestre este mensaje. La impresora está codificando el disco duro. Aparece el porcentaje terminado. Espere a que desaparezca el mensaje.</p>
Código de motor no válido	<p>Descargue el código de motor válido en la impresora.</p> <p><b>Nota:</b> puede descargar el código de motor mientras aparece este mensaje.</p>
Código de red incorrecto	<p>Descargue el código válido en el servidor de impresión interno.</p> <p><b>Nota:</b> puede descargar el código de red mientras aparece este mensaje.</p>
Comprobar <fte> guías	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abra la bandeja especificada y ajuste las guías del papel.</li> <li>Para ignorar la bandeja especificada, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
Copias	Introduzca el número de copias que desee.
Defragmentando flash ;¡NO APAGAR!!	<p><b>Advertencia:</b> no apague la impresora mientras se muestre este mensaje. Espere a que desaparezca el mensaje.</p>
Desactivando DLE	Espere a que desaparezca el mensaje.
Desactivando menús	<p>Espere a que desaparezca el mensaje.</p> <p><b>Nota:</b> mientras la impresora tenga desactivados los menús, no se pueden cambiar los valores de la impresora desde el panel del operador.</p>
Desechando memoria interm	Espere a que desaparezca el mensaje.
Disco dañado	<p>La impresora ha intentado realizar un proceso de recuperación de disco y no ha podido repararlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Para reformatear el disco y eliminar todos los archivos almacenados actualmente en el disco, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Para borrar el mensaje sin reformatear el disco, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ No reformatear y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
Dispositivo USB no admitido	Extraiga el dispositivo no admitido para borrar el mensaje.
El cartucho de tóner está vacío	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sustituya el cartucho de tóner.</li> </ul>

## Explicación de los mensajes de la impresora

Mensaje	Acción
Elim todos los trabajos confidenciales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para eliminar todos los trabajos confidenciales, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Pulse ✖ para cancelar la operación.</li> </ul>
Eliminando	Espere a que desaparezca el mensaje.
Eliminar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para eliminar el trabajo especificado, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Pulse ✖ para cancelar la operación.</li> </ul>
Eliminar todos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para eliminar todos los trabajos retenidos, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Pulse ✖ para cancelar la operación.</li> </ul>
En espera	<p>La impresora ha recibido una página de datos para imprimir, pero está esperando un comando de fin de trabajo, de avance de hoja o datos adicionales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse ⓧ para imprimir el contenido de la memoria intermedia.</li> <li>Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
Enviando selección	Espere a que desaparezca el mensaje.
Error al imprimir desde unidad USB	Espere a que desaparezca el mensaje.
Error al leer unidad USB	Espere a que desaparezca el mensaje.
Error interno del sistema; Volver a cargar marcadores	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a cargar los marcadores.</li> <li>Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
Error interno del sistema; Volver al cargar certificados de seguridad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a cargar los certificados de seguridad.</li> <li>Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
Falta bandeja <x>	Introduzca la bandeja en la impresora.
Formateando disco yyy% ¡NO APAGAR!	<p><b>Advertencia:</b> no apague la impresora mientras se muestre este mensaje. La impresora está formateando el disco duro. Aparece el porcentaje terminado. Espere a que desaparezca el mensaje.</p>
Formateando flash ¡NO APAGAR!	<p><b>Advertencia:</b> no apague la impresora mientras se muestre este mensaje. Espere a que desaparezca el mensaje.</p>
Impresora ocupada Continuar Salir	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para leer la información de la unidad USB, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Para cancelar el proceso de recuperación de información, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ salir y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
Impresión desde unidad USB NO EXTRAER	<p><b>Advertencia:</b> no apague la impresora ni extraiga la unidad USB mientras aparece este mensaje. Espere a que desaparezca el mensaje.</p>
Impresora bloqueada, PIN para desbloquear	El panel del operador se ha bloqueado. Introduzca el PIN correcto.
Imprimiendo	Espere a que desaparezca el mensaje.
Insertar cartucho	Instale el cartucho de impresión de forma correcta para borrar el mensaje.

## Explicación de los mensajes de la impresora

Mensaje	Acción
Instale salida <x>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared, instale la bandeja especificada, vuelva a enchufar el cable de alimentación y reinicie la impresora.</li> <li>• Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
Intr PIN para bloquear	Introduzca el número de PIN correcto para bloquear el panel del operador y evitar cambios en los menús.
Introduzca caja del perforador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instale la caja del perforador.</li> <li>• Para borrar el mensaje e imprimir sin utilizar la función del perforador, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
Introduzca la bandeja <x>	Introduzca la bandeja especificada en la impresora.
Introduzca PIN	Introduzca el PIN que identificó en el controlador cuando envió el trabajo confidencial a imprimir.
Leyendo unidad USB NO EXTRAER	Espere a que desaparezca el mensaje.
Lista	Envíe un trabajo a imprimir.
Los menús están desactivados	<p>Los menús de impresora están desactivados. No puede cambiar los valores de la impresora desde el panel del operador.</p> <p><b>Nota:</b> todavía puede cancelar un trabajo, imprimir un trabajo confidencial o imprimir un trabajo retenido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el personal de soporte del sistema.</li> </ul>
Mantenimiento	Sustituya los elementos de mantenimiento y, si es necesario, restablezca el contador de mantenimiento de la impresora.
Nivel bandeja <x> bajo	Cargue papel en la bandeja para que se borre el mensaje.
No hay trab	<p><b>Nota:</b> el número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos que ha introducido no está asociado a ningún trabajo de impresión confidencial.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para introducir otro PIN, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Inténtelo de nuevo y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Para salir de la pantalla Introduzca PIN, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Cancelar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
No hay trab retenidos	Espere a que desaparezca el mensaje.
No hay trabajos que cancelar	Espere a que desaparezca el mensaje.
Ocupada	Espere a que desaparezca el mensaje o cancele el trabajo de impresión.
Paralelo	Una interfaz de puerto paralelo es el enlace de comunicación activo.
Paralelo <x>	
Perdidos algunos trabajos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul> <p>La impresora libera memoria eliminando el trabajo retenido más antiguo y continúa eliminando trabajos retenidos hasta que hay suficiente memoria en la impresora para procesar el trabajo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
PIN no válido	Introduzca el PIN correcto.
Programando código del sistema	<p><b>Advertencia:</b> no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.</p> <p>Espere a que desaparezca el mensaje y a que se restablezca la impresora.</p>
Programando disco	<p><b>Advertencia:</b> no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.</p> <p>Espere a que desaparezca el mensaje.</p>

## Explicación de los mensajes de la impresora

Mensaje	Acción
Programando memoria flash	<b>Advertencia:</b> no apague la impresora mientras se muestre este mensaje. Espere a que desaparezca el mensaje.
Puerto desactivado Eliminar unidad USB	Espere a que desaparezca el mensaje.
Recuperar disco x/5 yyy%	<b>Advertencia:</b> no apague la impresora mientras se muestre este mensaje. La impresora está intentando recuperar el disco duro. La recuperación del disco se realiza en cinco fases; la pantalla del panel del operador muestra el porcentaje terminado de la fase actual. Espere a que desaparezca el mensaje.
Red	Una interfaz de red es el enlace de comunicación activo.
Red <x>	
Red <x>, <y>	Una interfaz de red es el enlace de comunicación activo, donde <x> representa este enlace e <y> representa el canal.
Restableciendo bandeja de salida activa	Espere a que desaparezca el mensaje.
Restableciendo la impresora	Espere a que desaparezca el mensaje.
Restaurando trabajo(s) retenido(s) x/y	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere a que desaparezca el mensaje.</li> <li>• Para eliminar los trabajos de imprimir y retener no restaurados, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ salir de restauración y, a continuación, pulse ⓪.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> x representa el número del trabajo que se va a restaurar. y representa el total de trabajos que se van a restaurar.</p>
Restaurando valores predeterminados fábrica	<p>Espere a que desaparezca el mensaje.</p> <p><b>Nota:</b> cuando se restauran los valores predeterminados de fábrica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se eliminan todos los recursos cargados (fuentes, macros, juegos de símbolos) en la memoria de la impresora.</li> <li>• Todos los valores de menús se restauran a los valores predeterminados de fábrica <i>excepto</i>: <ul style="list-style-type: none"> <li>– El valor Idioma del menú Configuración.</li> <li>– Todos los valores del menú Paralelo, menú Serie, menú Red, menú Infrarrojo, menú LocalTalk, menú USB y menú Fax.</li> </ul> </li> </ul>
Restaurar trabajos retenidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para restaurar todos los trabajos de imprimir y retener en el disco duro, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓪.</li> <li>• Para eliminar los trabajos de imprimir y retener, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ No restaurar y, a continuación, pulse ⓪.</li> </ul>
Retirar papel de <nombre de las bandejas enlazadas>	La impresora detecta automáticamente la extracción del papel y reanuda la impresión. Si al extraer el material no se borra el mensaje, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓪.
Retirar papel de bandeja de salida estándar	Retire el papel de la bandeja de salida estándar.
Retirar papel de salida <x>	Extraiga la pila de papel de las bandejas de salida especificadas.
Retirar papel de todas las bandejas	Retire el papel de todas las bandejas de salida.
Serie <x>	Una interfaz serie es el enlace de comunicación activo.



## Explicación de los mensajes de la impresora

Mensaje	Acción
Sin grapas o mal introd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si hay un atasco de grapas en el cartucho de grapas.</li> <li>• Instale un cartucho de grapas nuevo.</li> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
Sobre solicitado no admitido	Este mensaje aparece cuando el clasificador está instalado y hay cargado un tamaño de sobre que no sea B5 ni C5. Consulte la <i>Guía del usuario</i> del clasificador para obtener instrucciones sobre cómo imprimir en otros tamaños de sobre.
Tip. arch no reconocidos	<p>Espere a que desaparezca el mensaje.</p> <p><b>Nota:</b> sólo se admiten los archivos de formato PDF.</p>
Tóner bajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya el cartucho de tóner.</li> <li>• Pulse ⓧ para borrar el mensaje y continuar con la impresión.</li> </ul>
Unidad USB desinstalada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere a que desaparezca el mensaje.</li> <li>• Inserte la unidad USB.</li> </ul>
USB	La impresora está procesando datos a través del puerto USB especificado.
USB <x>	
Vaciar caja del perforador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vacíe la caja del perforador y, si es necesario, restaure su contador.</li> <li>• Para borrar el mensaje e imprimir sin utilizar la función del perforador, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
Ver suministros	Muestra el nivel actual de todos los suministros de la impresora.
Activando cambios de menú	Espere a que desaparezca el mensaje.
Activando menú	Espere a que desaparezca el mensaje.
1565 Error Emul al cargar opción Emul	La impresora elimina automáticamente el mensaje al cabo de 30 segundos y, a continuación, desactiva el emulador de descarga de la tarjeta del firmware. Descargue la versión correcta del emulador de carga del sitio Web de Lexmark.
31 Sustituir cartucho de tóner defectuoso o que falta	Inserte o sustituya el cartucho de tóner.
34 Papel incorrecto, comprobar <fte> guías	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue el material adecuado en el origen seleccionado.</li> <li>• Para borrar el mensaje e imprimir el trabajo sin utilizar un origen de papel diferente, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
35 Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para desactivar Guardar recursos y continuar imprimiendo, pulse ▼ hasta que a aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Para activar Guardar recursos después de que aparezca este mensaje: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Asegúrese de que las memorias intermedias de enlace tienen el valor Automático y, a continuación, salga de los menús para activar los cambios en ésta.</li> <li>– Cuando se muestre <b>Lista</b>, active Guardar recursos.</li> </ul> </li> <li>• Instale más memoria.</li> </ul>
37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para imprimir la parte del trabajo que ya está almacenada y empezar a clasificar el resto del trabajo, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Cancele el trabajo actual.</li> </ul>

## Explicación de los mensajes de la impresora

Mensaje	Acción
37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para detener la operación de defragmentación y continuar imprimiendo, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Elimine fuentes, macros y otros datos en la memoria de la impresora.</li> <li>• Instale más memoria de impresora.</li> </ul>
37 Memoria insuficiente, se han perdido algunos trabajos retenidos	<p>La impresora no puede restaurar todos o algunos de los trabajos retenidos o confidenciales del disco duro.</p> <p>Para borrar el mensaje, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</p>
38 Memoria llena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.</li> <li>• Cancele el trabajo actual.</li> <li>• Instale más memoria de impresora.</li> </ul>
39 Página demasiado compleja para imprimirse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.</li> <li>• Cancele el trabajo actual.</li> <li>• Instale más memoria de impresora.</li> </ul>
50 Error de fuente PPDS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.</li> <li>• Cancele el trabajo actual.</li> </ul>
51 Flash defectuosa detectada	<p>Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</p> <p>Debe instalar memoria flash distinta para poder cargar recursos en ella.</p>
52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Se borran las macros y fuentes cargadas que no se hayan almacenado previamente en la memoria flash.</li> <li>• Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la memoria flash.</li> <li>• Instale una tarjeta de memoria flash de más capacidad.</li> </ul>
53 Flash sin formato detectada	<p>Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</p> <p>Debe formatear la memoria flash antes de almacenar recursos en ella. Si el mensaje de error permanece, es posible que la memoria flash sea defectuosa y deba sustituirla.</p>
54 Error serie opción <x>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el enlace serie está configurado correctamente y de que utiliza el cable adecuado.</li> <li>• Compruebe que los parámetros de interfaz de puerto serie (protocolo, baudios, paridad y bits de datos) están bien definidos en la impresora y en el ordenador.</li> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.</li> <li>• Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva encenderla.</li> </ul>

## Explicación de los mensajes de la impresora

Mensaje	Acción
54 Error software en red <x>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.</li> <li>• Programe nuevo firmware para la interfaz de red.</li> <li>• Restaure la impresora.</li> </ul>
54 Error de software en red estándar	
55 Opción no admitida en la ranura <x>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Apague la impresora.</li> <li>2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.</li> <li>3 Extraiga la opción no admitida.</li> <li>4 Enchufe el cable de alimentación.</li> <li>5 Encienda la impresora.</li> </ol>
56 Puerto paralelo <x> desactivado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>La impresora desecha cualquier información recibida a través del puerto paralelo.</li> <li>• Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia paral no está definido en Desactivado.</li> </ul>
56 Puerto paralelo estándar desactivado	
56 Puerto serie <x> desactivado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>La impresora descarta los datos recibidos a través del puerto serie.</li> <li>• Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia serie no está definido en Desactivado.</li> </ul>
56 Puerto USB <x> desactivado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>La impresora desecha cualquier información recibida a través del puerto USB.</li> <li>• Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia USB no está desactivado.</li> </ul>
56 Puerto USB estándar desactivado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>La impresora desecha cualquier información recibida a través del puerto USB.</li> <li>• Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia USB no está desactivado.</li> </ul>
58 Demasiadas opciones flash instaladas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Apague y desenchufe la impresora.</li> <li>2 Elimine la memoria flash que sobre.</li> <li>3 Enchufe la impresora y enciéndala.</li> </ol>
61 Retire disco defectuoso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Instale otro disco duro antes de realizar operaciones que lo necesiten.</li> </ul>
62 Disco lleno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con el procesamiento, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>Se elimina la información no almacenada previamente en el disco duro.</li> <li>• Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en el disco duro.</li> <li>• Instale un disco duro de más capacidad.</li> </ul>
63 Disco sin formato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Formatee el disco.</li> <li>Si el mensaje de error permanece, es posible que el disco duro sea defectuoso y deba sustituirlo.</li> </ul>

## Explicación de los mensajes de la impresora

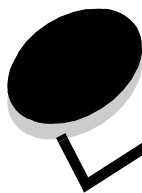
Mensaje	Acción
64 Formato disco no admitido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Formatee el disco. Si el mensaje de error permanece, es posible que el disco duro sea defectuoso y deba sustituirlo.</li> </ul>
80 Mantenimiento programado recomendado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Sustituya los elementos de mantenimiento y, si es necesario, restablezca el contador de mantenimiento de la impresora.</li> </ul>
84 Insertar unidad FC	Inserte la unidad del fotoconductor.
84 Agotándose unidad FC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Sustituya la unidad del fotoconductor.</li> </ul>
84 Reemplazar unidad FC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> <li>• Sustituya la unidad del fotoconductor.</li> </ul>
84 Unidad FC incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya la unidad del fotoconductor.</li> </ul>
88 Tóner bajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya el cartucho de tóner.</li> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
88 Reemplazar tóner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya el cartucho de tóner.</li> <li>• Para borrar el mensaje y continuar con la impresión, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ.</li> </ul>
200.yy Atasco de papel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Despeje el trayecto del papel.</li> <li>2 Después de despejar el trayecto del papel, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ para reanudar la impresión.</li> </ol>
201.yy Atasco de papel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Despeje el trayecto del papel.</li> <li>2 Después de despejar el trayecto del papel, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ para reanudar la impresión.</li> </ol>
202.yy Atasco de papel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Despeje el trayecto del papel.</li> <li>2 Después de despejar el trayecto del papel, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ para reanudar la impresión.</li> </ol>
203.yy Atasco de papel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Despeje el trayecto del papel.</li> <li>2 Después de despejar el trayecto del papel, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ para reanudar la impresión.</li> </ol>
230.yy Atasco de papel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Despeje el trayecto del papel.</li> <li>2 Después de despejar el trayecto del papel, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ para reanudar la impresión.</li> </ol>
231.yy Atasco de papel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Despeje el trayecto del papel.</li> <li>2 Después de despejar el trayecto del papel, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ para reanudar la impresión.</li> </ol>
241.yy Atasco de papel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Despeje el trayecto del papel.</li> <li>2 Después de despejar el trayecto del papel, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ para reanudar la impresión.</li> </ol>



## Explicación de los mensajes de la impresora

---

Mensaje	Acción
289 Error de grapado	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Retire el papel de la bandeja de salida.</li><li>2 Elimine el atasco de la grapadora.</li><li>3 Después de despejarlo, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ Continuar y, a continuación, pulse ⓧ para reanudar la impresión.</li></ol>
900-999 Servicio <mensaje>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Apague la impresora.</li><li>2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.</li><li>3 Revise todas las conexiones de los cables.</li><li>4 Enchufe el cable de alimentación.</li><li>5 Vuelva a encender la impresora.</li></ol> <p>Si vuelve a aparecer el mensaje de servicio, llame al servicio técnico e indique el número del mensaje y la descripción del problema.</p>



# Índice

---

## Números

1565 Error Emul al cargar opción Emul 49  
200.yy Atasco de papel 52  
201.yy Atasco de papel 52  
202.yy Atasco de papel 52  
203.yy Atasco de papel 52  
230.yy Atasco de papel 52  
231.yy Atasco de papel 52  
241.yy Atasco de papel 52  
242.yy Atasco de papel 53  
243.yy Atasco de papel 53  
244.yy Atasco de papel 53  
245.yy Atasco de papel 53  
250.yy Atasco de papel 53  
280.yy Atasco de papel 53  
281.yy Atasco de papel 53  
282 Atasco de papel 53  
283 Atasco de papel 53  
284 Atasco de papel 53  
285 Atasco de papel 53  
286 Atasco de papel 53  
287 Atasco de papel 53  
288 Atasco de papel 53  
289.yy Error de grapado, comprobar área G 54  
31 Sustituir cartucho de tóner defectuoso o que falta 49  
34 Papel incorrecto 49  
37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo 49  
37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash 50  
37 Memoria insuficiente, se han perdido algunos trabajos retenidos 50  
38 Memoria llena 50  
39 Página demasiado compleja para imprimirse 50  
51 Flash defectuosa detectada 50  
52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos 50  
53 Flash sin formato detectada 50  
54 Error de software en red 51  
54 Error de software en red estándar 51  
54 Error serie opción 50  
55 Opción no admitida en la ranura 51  
56 Puerto paralelo desactivado 51  
56 Puerto paralelo estándar desactivado 51  
56 Puerto serie desactivado 51  
56 Puerto USB desact. 51  
56 Puerto USB estándar desact. 51  
58 Demasiadas opciones flash instaladas 51  
61 Retire disco defectuoso 51

62 Disco lleno 51  
63 Disco sin formato 51  
64 Formato disco no admitido 52  
80 Mantenimiento programado 52  
84 Agotándose unidad FC 52  
84 Insertar unidad FC 52  
84 Reemplazar unidad FC 52  
84 Unidad FC incorrecta 52  
88 Reemplazar tóner 52  
88 Tóner bajo 52  
900-999 Servicio 54

## A

Aceptar DSR 40  
Aceptar inicial, paralelo 37  
activación de dúplex 21  
activación del perforador 23  
Activando cambios de menús 44, 49  
Activando menús 44, 49  
Activar, AppleTalk 41  
Activar, LexLink 42  
Activar, Netware 41  
Administración remota activa 44  
Ahorro de energía 17, 44  
ahorro de energía 17  
Ajustar a ventana 26  
Ajuste automático 31  
Alarmas 17  
Altura vertical 12  
Anchura vertical 12  
Anotaciones 26  
AppleTalk 41  
Área de impresión 19  
Asignar tipo/sal 13  
Atrás, botón 5  
ayuda  
    Calidad de impresión 43  
    Defectos de impresión 43  
    Guía de conexión 43  
    Guía de desplazamiento 43  
    Guía de información 43  
    Guía de papel 43  
    Guía de suministros 43  
    Imprimir todo 43  
    Mapa de menús 43  
ayuda sobre Calidad de impresión 43  
ayuda, Guía de impresión 43

## B

Bandeja <x> vacía 44  
Bandeja de salida 12  
Bandeja estándar llena 44  
bandejas  
    asignar 13  
    configuración 13  
    salida 12  
Baudios 40  
Bits de datos 40  
Borr. estadístc. seg. del trabajo 44  
botón  
    atrás 5  
    menú 5  
    parar 5  
Brillo 24  
Brillo de LCD 25

## C

Caducidad de trabajo 31  
Calculador cobertura 25  
Cambiar 44  
Cambiar fte, Nombre tipo person, orientación de carga 44  
Cancelación no disponible 44  
Cancelando trabajo 44  
Carga de papel 11  
carga de papel 11  
Cargar grapas 45  
Cargar manual <cadena personalizada> 45  
Cargar manual <tamaño> 45  
Cargar manual <tamaño> <tipo> 45  
Cargar manual <tipo personalizado> 45  
Cargar, fte con, cadena personalizada 44  
Cargar, fte con, nombre tipo personalizado 44  
Cargar, fte, tamaño 44  
Cargar, fte, tipo, tamaño 44  
Cerrar puerta 45  
Cerrar superficie H 45  
Clasificación, activación 21  
Codificando disco yyy% 45  
Código de red incorrecto 45  
Código motor no válido 45  
Comprobar guías 45  
configuración de Netware 14  
Configurar bandejas 13  
Configurar multiuso 9  
Contraste 24  
Contraste de LCD 25  
Copias 45  
Copias, especificación del número 21

## D

Defectos de impresión, ayuda 43  
Definir zona, AppleTalk 41  
defragmentación de flash 25  
Defragmentando flash 45

Defragmentar flash 25  
Desactivando DLE 45  
Desactivando menús 45  
Desechando mem interm 45  
Destino de carga 20  
diagrama de menús 4  
diagrama, menús 4  
Dirección alimentación 12  
Dirección ENA, USB 36  
Disco dañado 45

## E

El cartucho de tóner está vacío 45  
Elim todos los trabajos confidenciales 46  
Eliminando 46  
Eliminar 46  
Eliminar todos 46  
Eliminar trab retenidos 25  
En espera 46  
encuadernación dúplex 21  
Enviando selección 46  
Error al imprimir desde unidad USB 46  
Error al leer unidad USB 46  
Error interno del sistema 46  
estadísticas 20  
Estadísticas de los trabajos 20  
estadísticas de los trabajos 20  
estadísticas de seguimiento 25  
estadísticas de seguimiento del trabajo 25  
Estadísticas del dispositivo 14  
estadísticas, seguimiento del trabajo 25  
Estado avanzado, paralelo 37  
Ethernet 802.2, Netware 41  
Ethernet 802.3, Netware 41  
Ethernet SNAP, Netware 41  
Ethernet Tipo II, Netware 41

## F

Falta bandeja <x> 46  
fondos HTML 30  
Fondos, HTML 30  
Formateando disco 46  
Formateando disco yyy% 46  
Formatear disco 25  
Formatear flash 25  
formateo de disco 25  
formateo de flash 25  
Frtdo. flash 46  
Fuente, HTML 30

## G

Gateway ENA, USB 36  
Graduar, HTML 30  
Grapar trabajo 23  
Guardar recursos 20  
Guía de conexión, ayuda 43



Guía de desplazamiento, ayuda 43  
Guía de impresión, ayuda 43  
Guía de información, ayuda 43  
Guía de papel, ayuda 43  
Guía de suministros, ayuda 43

## H

Hojas separación 22

## I

Idioma 16  
idioma 16  
impresión 46  
impresión de anotaciones 26  
impresión de directorio 15  
impresión de fuentes 15  
Impresión desde la unidad USB 46  
Impresión multipágina 22  
Impresora bloqueada, PIN para desbloquear 46  
Impresora ocupada 46  
Imprimir directorio 15  
Imprimir error PS 26  
Imprimir fuentes 15  
Imprimir todo, ayuda 43  
Informes 13  
Insertar cartucho 46  
Instale salida 47  
Intensidad del tóner 24  
Interfaz de red 48  
interfaz paralelo 47  
Intr PIN para bloquear 47  
Introduzca caja del perforador. 47  
Introduzca la bandeja <x> 47  
Introduzca PIN 47  
Invertir 31  
IPv6 32

## J

juego de símbolos PCL 27  
Juego de símbolos, PCL 27

## L

Lenguaje de impresora 19  
lenguaje, impresora 19  
LexLink 42  
Leyendo unidad USB 47  
Lista 47  
Lista Perfiles 14  
Los menús están desactivados 47

## M

Mantenimiento 47  
Mapa de menús, ayuda 43  
Margen multipágina 23  
Margen, HTML 30

márgenes HTML 30  
Máscara de red ENA, USB 36  
Mem intermedia para 37  
Mem intermedia red 33  
Mem intermedia serie 39  
Mem intermedia trab, paralelo 37  
Mem intermedia trab, Red 34  
Mem intermedia trab, serie 39  
Mem intermedia trab, USB 35  
Mem intermedia USB 35  
Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos 49  
Menú Acabado 21  
Menú Ayuda 43  
Menú Calidad 24  
Menú Configuración 16  
Menú HTML 30  
Menú Imagen 31  
Menú Netware 40  
menú Papel 7  
menú Paralelo 36  
Menú PCL 27  
Menú PDF 26  
Menú PostScript 26  
menú Serie 38  
Menú Utilidades 24  
Menú, botón 5  
Modo NPA, paralelo 36  
Modo NPA, Red 33  
Modo NPA, serie 38  
Modo NPA, USB 35  
Modo NSQ/GSQ, Netware 41  
Modo paralelo 2 37  
Modo perforador 23

## N

Ningún trabajo 47  
Nivel bandeja <x> bajo 47  
No hay trabajos 47  
No hay trabajos retenidos 47  
nombre de fuente HTML 30  
nombre de fuente PCL 27  
Nombre de fuente, PCL 27

## O

Ocupada 47  
Orden multipágina 23  
orientación de imagen 31  
orientación HTML 30  
Orientación, HTML 30  
Orientación, menú Imagen 31  
origen de fuente PCL 27  
Origen de fuente, PCL 27  
Origen predeterminad 7  
Origen separador 22

## P

Packet Burst, Netware 41  
Pág config. Netware 14  
Pág configurac. red 14  
Pág valores de menú 13  
Páginas en blanco 21  
panel del operador 5  
panel, operador 5  
panel, pantalla 6  
pantalla del panel 6  
papel con textura 10  
Paralelo opción 36  
Parar, botón 5  
Paridad 40  
PCL SmartSwitch, paralelo 36  
PCL SmartSwitch, Red 33  
PCL SmartSwitch, serie 38  
PCL SmartSwitch, USB 34  
Perdidos algunos trabajos 47  
PIN incorrecto máximo 31  
PIN no válido 47  
Predet. fábrica 24  
Predeterminados de fábrica 20  
Prioridad de fuente 26  
Programando código del sistema 47  
Programando memoria flash 48  
Programando disco 47  
proporción de imagen 31  
proporción HTML 30  
Proporción, menú Imagen 31  
Protocolo serie 39  
Protocolo, paralelo 37  
PS binario Mac, paralelo 38  
PS binario Mac, Red 34  
PS binario Mac, USB 35  
PS SmartSwitch, paralelo 36  
PS SmartSwitch, Red 33  
PS SmartSwitch, serie 38  
PS SmartSwitch, USB 34  
Puerto desactivado Eliminar unidad USB 48  
Puertos de red 32  
puertos serie y puertos serie opción 38

## R

Rastreo hexadecimal 25  
Recuperac impresión 19  
Recuperar disco x/5 yyy% 48  
Red <x> 48  
Red estándar 33  
Red opción 33  
renumeración de bandejas PCL 29  
Renumerar bandeja, PCL 29  
Resolución impresión 24  
Rest. trab. ret. 48  
Restableciendo bdja de salida activa 48  
Restableciendo la impresora 48

restauración de valores predeterminados 20  
Restaurando trabajo retenido xxx/yyy 48  
Restaurando valores predeterminados fábrica 48  
Retirar papel de bandeja de salida estándar 48  
Retirar papel de salida 48  
Retirar papel de todas las bandejas 48  
Robust XON 39

## S

Seguridad 31  
sensor automático de tamaño 7  
Separación de páginas 24  
Serie <x> 48  
Sin grapas o mal introd. 49  
Sustituir tamaño 9

## T

Tamaño alim multiuso 8  
Tamaño bandeja 7  
tamaño de fuente HTML 30  
Tamaño de fuente, HTML 30  
tamaño de papel Universal 12  
Tamaño del papel 7  
Tamaño pap manual 9  
Tamaño sobre manual 9  
TCP/IP 32  
teclado numérico 6  
teclado, numérico 6  
Textura papel 10  
Tiempos de espera 18  
Tip. arch no reconocidos 49  
Tipo alim. multiuso 8  
Tipo de bandeja 8  
Tipo de papel 7  
Tipo de papel personalizado 11  
tipo de papel personalizado 11  
tipo de papel, personalizado 11  
Tipo pap manual 9  
Tipo sobre manual 9  
Tóner bajo 49  
trabajos retenidos, eliminación 25

## U

Unidad USB desinstalada 49  
Unidades de medida 12  
USB 49  
USB <x> 49

## V

Vaciar caja del perforador 49  
valores 16  
valores de emulación PCL 28  
Valores de emulación, PCL 28  
valores predeterminados, fábrica 20  
Ver apodo, LexLink 42  
Ver dirección, AppleTalk 41

## Índice

---

Ver modo impresión, Netware 40  
Ver nombre conexión, Netware 40  
Ver nombre, AppleTalk 41  
Ver número de red, Netware 40  
Ver suministros 49  
Vista multipágina 23  
Volver a cargar certificados de seguridad 46  
Volver a cargar marcadores 46